

3 Aruba

Rector op afstand zonder toestemming minister



8 Economie

Airbus-baas pessimistisch over situatie luchtvaartsector



10 Wereld

Voormalig YouTube-moderator klaagt bedrijf aan



12 Sport

9 organisaties tekenen beheerovereenkomsten sportterreinen



‘Coronareserve’ moet bedrijven fiscale ademruimte geven

ORANJESTAD — Werkgeversorganisatie Atia en toerisbranchevereniging Ahata willen dat bedrijven de mogelijkheid krijgen om verliezen uit 2020 in mindering te brengen op de winst- en verliesrekening van 2019, waarover ze eind november aangifte moeten doen. Daarmee zouden bedrijven dit jaar minder winstbelasting betalen, wat de nodige financiële ademruimte geeft.

door onze verslaggever
Jan Jager

Atia en Ahata deden hun voorstel vorige week in een brief gericht aan Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) met een afschrift aan minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP) en de directeur van de Directie van Economische Zaken, Handel en Industrie (Dezhi). Belastingexpert en Atia-voorzitter Frank Snijders (BDO adviseurs) benadrukt dat de regeling, die hij uitlegt als ‘verliesverjonging’, de regering op de lange termijn geen geld kost, omdat verliezen maar één keer in

minderen kunnen worden gebracht. Met de regeling worden belastingen naar achteren geschoven, wat nu een *cash flow* voordeel oplevert voor ondernemers.

Crisisjaar

Elke onderneming maakt een ‘winst-en verliesrekening’. De winst-en-verliesrekening geeft een overzicht van de opbrengsten en kosten van een onderneming over een bepaalde periode, in de regel een kalenderjaar. Het saldo van de winst-en-verliesrekening is een over die periode behaalde winst (positief saldo) of geleden verlies (negatief

saldo). Over winst moet winstbelasting betaald worden. Als er geen winst is, dan betaalt een bedrijf geen winstbelasting. In het crisisjaar 2020, waarin veel bedrijven hun winsten zagen omslaan in verliezen, zou een gedeeltelijke terugwenteling van de verliezen uit 2020 naar 2019 een welkome verlichting geven, aldus Snijders. Aanvankelijk moesten bedrijven in mei 2020 aangifte doen. In het kader van het Fiscaal Noodplan is dat vooruitgeschoven naar november 2020.

“Dat zou betekenen dat ondernemers in het najaar worden aangeslagen voor winsten die ze in 2019 gemaakt hebben, terwijl uitgerekend nu veel bedrijven vanwege de coronacrisis op de rand van de afgrond balanceren en het aanwezige geld hard nodig hebben om

de kosten – waaronder voor personeel – te betalen.”

Fiscus

In Nederland hebben bedrijven al langer de mogelijkheid om verliezen ‘terug te wentelen naar eerdere jaren’, legt Snijders uit. “Maar de fiscus zit daar niet echt op te wachten omdat het veel papierwerk oplevert. Dit is recent opgelost door bedrijven die het coronaverlies in 2020 kunnen aantonen, de mogelijkheid te geven dit als ‘coronareserve’ (een reservering ter compensatie van het coronaverlies, red.) op de winst- en verliesrekening van 2019 bij te schrijven, zodat het als kostenpost in mindering gebracht kan worden op de winst. De regeling is in Nederland de ‘coronareserve’ gaan heten en Atia en Ahata hebben deze term overgenomen in hun brief.

Vervolg op pagina 3

Rusland pakt Siberische sekteleider op

MOSKOU — Russische veiligheidstroepen hebben vandaag een prominente mysticus en andere leiders van de sekte ‘Kerk van het Laatste Testament’ in een afgelegen deel van Siberië opgepakt. Ze worden ervan beschuldigd dat ze de gezondheid van volgers hebben geschaad, aldus de politie.

De Onderzoekscommissie, Ruslands equivalent van de Amerikaanse FBI, zei in een verklaring dat de religieuze groep psychologische druk had uitgeoefend om geld van

haar volgers te krijgen en hun gezondheid ernstig had geschaad. Sergej Torop, een voormalige verkeersagent, richtte in 1991, het jaar waarin de

Sovjet-Unie uiteenviel, de sekte Kerk van het Laatste Testament op in een afgelegen deel van de Siberische regio Krasnojarsk.

De bebaarde mysticus met lang haar trok duizenden volgers, van wie sommigen geloven dat hij de reïncarnatie van Christus is. Door zijn volgelingen wordt hij Vissarion genoemd.

Twee van de vastgehouden mannen werden na hun arrestatie op tv-beelden getoond, terwijl gemaskerde agenten in camouflagekleding hen van een bus naar een helikopter brachten.

Ze kunnen tot 12 jaar gevangenisstraf krijgen als ze schuldig worden bevonden, meldde het Russische persbureau RIA.

Aanhangers Viruswaarheid

‘Mondkapje is kindermishandeling’

AMERSFOORT — Een handjevol mensen van de protestbeweging Viruswaarheid demonstreerden vandaag bij het Farel College in Amersfoort. Ze eisen dat de mondkapjesplicht op de middelbare school per direct wordt afgeschaft. “Laat onze kinderen weer vrij ademen.”

Zij noemen de mondkapjes een verstikkende maatregel en bestempelen het als ‘kindermishandeling’. “Onze kinderen worden blootgesteld aan zeer ongezonde omstandigheden. Ze worden gedwongen met niet-medische, niet-werkende mondkapjes rond te lopen. Zinloos. Het is symbool van monddood maken”, zo staat in de eis aan de schooldirectie die ze voorlazen.

De actievoerders lieten alle schoolleiders van Neder-



Foto: Shutterstock

land weten dat als ze een mondkapjesplicht invoeren er groepen demonstranten bij de instelling verzamelen totdat de maatregel weer

wordt afgeschaft. “Desnoods beginnen we een kort geding en vervolgens een bodemprocedure.”

Op de school in Amersfoort

waren vandaag geen leerlingen aanwezig. De jurist van Viruswaarheid heeft binnen met het schoolbestuur gesproken.

VN-chef waarschuwt voor Koude Oorlog VS en China

NEW YORK — VN-topman António Guterres waarschuwt de wereld voor een Koude Oorlog tussen de Verenigde Staten en China. “We moeten er alles aan doen om een nieuwe Koude Oorlog te voorkomen”, zei de secretaris-generaal in zijn openingstoespraak voor de 75e Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.



Foto: Shutterstock

File foto: UN SG Antonio Guterres

Guterres riep eerder al op tot het beëindigen van conflicten zodat de landen hun energie kunnen richten op het bestrijden van de coronaviruspandemie. “Onze wereld kan zich geen toe-

komst veroorloven waarin de twee grootste economieën de aardbodem verdelen in een grote splitsing, elk met zijn eigen handel, financiële

regels, internet en kunstmatige intelligentie”, aldus de Portugees. “Een technologische en economische opdeling leidt onvermijdelijk tot geostrategische en militaire verdeeldheid, en dat moeten we tegen elke prijs voorkomen.”

Guterres riep op tot mondiale solidariteit in de strijd tegen het virus, ook bij het ontwikkelen en verspreiden van vaccins. President Donald Trump houdt China verantwoordelijk voor de verspreiding van het virus over de wereld. De leiders van de VS en China komen later aan het woord.

Trump komt met kandidaat voor opvolging Ginsburg

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump maakt zaterdag in het Witte Huis bekend wie hij kandideert als opvolger van de overleden opperrechter Ruth Bader Ginsburg. Hij liet dat weten via Twitter.

Trump had al gezegd eind deze week een naam te pre-

senteren. De nominatie voor het Hooggerechtshof, de

hoogste rechtbank in de VS, wordt met spanning afgewacht. De rechters worden voor het leven benoemd door de Senaat. De Republikeinen van Trump hebben 53 van de 100 senaatszetels in handen.

Hoewel twee Republikeinse senatoren hebben gezegd zo kort voor de verkiezingen geen nieuwe opperrechter meer te willen benoemen, lijkt Trump volgens Amerikaanse media toch de stem-

men te hebben om een kandidaat goedgekeurd te krijgen. De Republikeinse senator en voormalige presidentskandidaat Mitt Romney maakte vandaag duidelijk niet tegen een stemming over de kandi-

daat van Trump te zijn. Dat is een tegenvaller voor de Democraten. Romney heeft een gespannen relatie met de president en werd gezien als iemand die mogelijk bereid was de Republikeinse

partijtop te trotseren. Voor de Republikeinen staat veel op het spel. Ze lopen in november het risico zowel hun meerderheid in de Senaat als het Witte Huis te verliezen.

Toerisme met 65 procent gekrompen in 1e helft 2020

BRUSSEL — Het internationale toerisme kende een krimp van 65 procent in de eerste zes maanden van dit jaar. Dat meldt de persdienst IPS. Het aantal internationale toeristen daalde in juni zelfs met met 93 procent in vergelijking tot 2019.

De VN-Wereldorganisatie voor Toerisme (UNWTO) spreekt van een nooit eerder geziene crisis voor de sector.

Het aantal internationale reizigers zakte met 65 procent tijdens de eerste jaarhelft doordat landen hun grenzen sloten en reisbeperkingen oplegden als reactie op de coronacrisis.

Volgens de UNWTO verlaagde die enorme terugval zich tot eind juni in een



Foto: Archief/Amigoe/Arubaanse hotels op Palm Beach

verlies van 440 miljoen internationale reizigers en 460 miljard dollar aan

opbrengsten uit internationaal toerisme. De impact van Covid-19 is daarmee vijf keer groter dan de verliezen die in 2009 werden opgetekend door de wereldwijde economische en financiële crisis.

Europa zwaar getroffen
Europa is de op één na zwaarst getroffen regio, met een daling van 66 procent van het aantal toeristen in de eerste helft van 2020. Ook Amerika (met een daling van 55 procent), Afrika en het Midden-Oosten (beide met 57 procent) bleven niet gespaard. Het ergst getroffen is de regio Azië en de Pacific, waar de impact van Covid-19 op het toerisme voor het eerst werd gevoeld. Deze regio zag tot eind juni in totaal 72 procent minder toeristen.

UNWTO denkt niet dat er veel verbetering op

komt is tijdens de tweede helft van 2020. Volgens de organisatie zal 2020 worden afgesloten met een verlies van 70 procent aan internationale toeristen, en zal het tweehalf tot vier jaar duren eer het niveau van 2019 terug wordt bereikt.

Toekomst
Op 15 september kwamen in Tbilisi (Georgië) 170 UNWTO-afgevaardigden uit 24 landen voor het eerst weer samen sinds het begin van de corona-uitbraak. Ze sloten hun bijeenkomst gisteren af met de Verklaring van Tbilisi.

Die erkent het toerisme als een van de zwaarst getroffen sectoren tijdens de crisis maar wil de wereldwijde stilstand ook als kans aangrijpen om de sector af te stemmen op een duurzame en meer inclusieve toekomst.

Sea Fly op sleeptouw



ORANJESTAD — De piketofficier van de Kustwacht Aruba kreeg afgelopen zaterdag een verzoek binnen voor assistentie op zee. Het verzoek kwam van het plezierjacht *Living Easy*, dat op dat moment de lokale plezierboot *Sea Fly* op sleeptouw had omdat deze met motorproblemen kampte. Daardoor konden de twee passagiers niet verder varen. De *Metal Shark* van de kustwacht vertrok richting Paardenbaai waar de twee vaartuigen zich bevonden. Bij aankomst werd de *Sea Fly* overgenomen van de *Living Easy*, en werd de plezierboot met bemanning veilig naar de Renaissance Marina gesleept.

AMIGOE

COVID-19 UPDATE 21 september

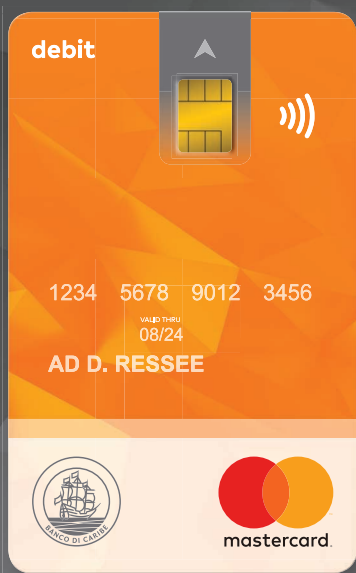
Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	1194	1188	6
Positief	3587	3544	43
Negatief	25185	-	-
Hersteld	2369	2332	37
Getest	28772	-	-
Getest op luchthaven	12627	-	-
Overleden	24	24	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



One Debit Card... Multiple Possibilities!



- ✓ Wereldwijd geaccepteerd
- ✓ Contactloos betalen
- ✓ Online aankopen betalen
- ✓ Geld opnemen bij pinautomaten
- ✓ Betaal met de chip of magneetstrip op de pas

Binnenkort starten we met de distributie van onze Mastercard betaalpas. Lees meer over de details op onze website. Nog geen BdC rekeninghouder? Neem dan contact met ons op via infoaruba@bancodicaribe.com voor een afspraak.

Voor meer informatie bezoek onze website www.bancodicaribe.com of bel ons servicelijn ☎ 523 2250.



BANCO DI CARIBE



Algemene Ziektekosten Verzekering

Aanbesteding Accountantscontrole 2021-2023

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering (UO AZV) gevestigd aan de Rumbastraat 21 te Oranjestad Aruba start het aanbestedingsproces om een registeraccountant aan te stellen voor de controle van de jaarrekening voor de jaren 2021-2023 ten behoeve van een accountantsverklaring voor de getrouwheid van de jaarrekening en de rechtmatigheid van de zorgkosten. Het aanbestedingsproces start met het kenbaar maken van interesse in de aanbesteding en de verzoeken zullen worden getoetst op de onderstaande uitsluitingscriteria. De geselecteerde deelnemers kunnen daarna op basis van de Terms of Reference (ToR) een offerte indienen (inschrijving). Het verzoek en de offerte dienen in het Nederlands of in het Engels opgesteld te zijn.

Uitsluitingscriteria

Geïnteresseerden die willen meedoen aan de aanbesteding dienen uiterlijk 9 oktober 2020 dit kenbaar te maken via aanbestedingaccountant@uoazv.aw. In dit verzoek dient de volgende informatie aan het UO AZV verstrekt te worden:

- NAW-gegevens van deelnemende rechtspersoon;
- Gegevens contactpersoon;
- Overzicht van relevante ervaring met de controle van grote organisaties binnen het koninkrijk in de gezondheidszorg of sociale zekerheid;
- Overzicht van aantoonbare vaktechnische ondersteuning op het gebied van de rechtmatigheid en doelmatigheid van de gezondheidszorg;
- Aantoonbare continuïteit van de dienstverlening over de gehele contractperiode;
- Kenbaar te maken of de onafhankelijkheid en hieraan gerelateerde zaken gewaarborgd zijn;
- Een geldige verklaring betalingsgedrag nakoming fiscale verplichtingen;
- Een verklaring dat er gedurende de contractperiode geen fusie, overname, naamswijziging of een soortgelijke handelingen in de planning is of zal zijn.

Een ontvangstbevestiging zal via email gestuurd worden wanneer het verzoek van geïnteresseerden in goede orde is ontvangen. Indien een verzoek niet voldoet aan één (1) of meer van de bovengenoemde criteria, wordt deze uitgesloten van verdere participatie. De geïnteresseerden zullen uiterlijk 13 oktober 2020 via email op de hoogte worden gebracht of zij in aanmerking komen voor de inschrijving.

TOR

Deelnemers die niet uitgesloten worden voor verdere participatie ontvangen op 13 oktober 2020 via email de TOR en aanvullende informatie over het UO AZV. Vragen met betrekking tot de TOR of aanvullende informatie ten behoeve van de op te stellen offerte kunnen via aanbestedingaccountant@uoazv.aw worden gesteld vanaf 14 oktober tot en met 28 oktober 2020. Vragen worden via mail binnen een week geanonimiseerd aan alle kandidaten beantwoord.

Inschrijving

Offertes kunnen vanaf 2 november tot en met uiterlijk 23 november 2020 vier uur 's middags elektronisch versleuteld ingediend worden via aanbestedingaccountant@uoazv.aw. De offertes zullen op 25 november om 09:00 a.m. worden opengemaakt na ontvangst van de elektronische sleutels van de deelnemers op 24 november 2020.

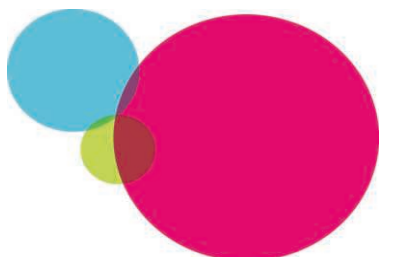
Beoordeling

Op 11 december 2020 worden de deelnemers die afvallen op basis van de beoordeling van de offerte (1ste beoordeling) door de audit commissie van de RvC van het Uitvoeringsorgaan per email bericht over de afwijzing. De twee deelnemers die door de auditcommissie van de RvC van het Uitvoeringsorgaan beoordeeld worden met de twee hoogste scores ontvangen per mail op 11 december 2020 een uitnodiging voor een presentatie (2de beoordeling).

Gunning

Op 17 december 2020 wordt het voornemen tot gunnen vastgesteld en via email bekend gemaakt. De gekozen deelnemer wordt via email benaderd voor een gesprek om tot overeenkomst te komen. In deze gesprekken kan er nog onderhandeld worden door het Uitvoeringsorgaan. Na het sluiten van de overeenkomst kunnen de werkzaamheden in de maand april 2021 starten.

Het Uitvoeringsorgaan hanteert artikel 5.4 zoals opgenomen in de Governance code Volksgezondheid en Ouderenzorg versie juni 2017. De overeenkomst inzake overheidsopdrachten, Marrakesh, 15 april 1994 (GPA) is van toepassing op deze aanbesteding.



Scol Paso pa Futuro stapt naar minister-president

ORANJESTAD — Docentenvakbond Simar en het docententeam van basisschool Scol Paso pa Futuro overhandigden gisteren een brief aan premier Evelyn Wever-Croes (MEP) waarin zij hun zorgen uiten over onenigheden die al enige tijd gaande zijn tussen de school voor speciaal onderwijs en Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED). Lampe wil de school naar een kleiner gebouw verhuizen. Het personeel en de vakbond alsook ouders zijn het hier niet mee eens omdat het beoogde gebouw niet geschikt zou zijn voor speciaal onderwijs.

door onze verslaggever
Carina Wever

De Onderwijs-minister stipte het onderwerp gisteren kort aan tijdens een persconferentie. “Er is nu nog maar één eerste klas, een tweede klas enzovoorts, en met maximaal twaalf leerlingen per klas komt dat uiteindelijk neer op maximaal 72 leerlingen voor de hele school. De school wordt kleiner, dus dat correspondeert dan ook met een kleiner gebouw”, aldus Lampe. Maar de docenten en vakbond Simar zijn het hier niet mee eens. “Het is niet verantwoordelijk om de kinderen zomaar uit school te halen, en dat hebben wij gisteren in een bijlage aan de minister-president uitgebreid toegelicht. Binnenkort zullen we ook een brief namens de ouders van de leerlingen overhandigen, die het ook niet eens zijn met een verhuizing. Veranderingen zijn normaal, zegt de minister, maar wij vinden dat het dan wel veranderingen moeten zijn die tot verbetering leiden”, aldus voorzitter Jo-

séphine Albertus van docentenvakbond Simar. Volgens Albertus zou de premier na afloop van het gesprek gisteren hebben aangegeven het jammer te vinden dat de docenten van de school in de stress zitten door deze situatie, en dat dat juist nu niet fijn is door de al aanwezige stress in verband met de coronacrisis, wat ook negatieve gevolgen op de kinderen heeft. Wever-Croes zou hebben aangegeven het onderwerp in te brengen in de ministerraad ter overleg. Minister Lampe gaf gisteren tevens aan open te staan voor dialoog met de betrokken partijen.

Uitstel

Op 22 juni verscheen in de *Amigoe* een bericht over een overleg tussen Lampe, de Directie Onderwijs, Simar en het docententeam van de school, dat ertoe geleid heeft dat de school vooralsnog in hetzelfde gebouw aan de Uruguaystraat kon blijven, zolang het aantal leerlingen niet onder de 144 komt. Eerder werd bekendgemaakt dat Scol Paso pa Futuro zou

gaan fuseren met de Em-maschool, mede omdat de school te weinig leerlingen zou hebben. Dat plan werd na protesten alsnog geannuleerd.

Verhuizen

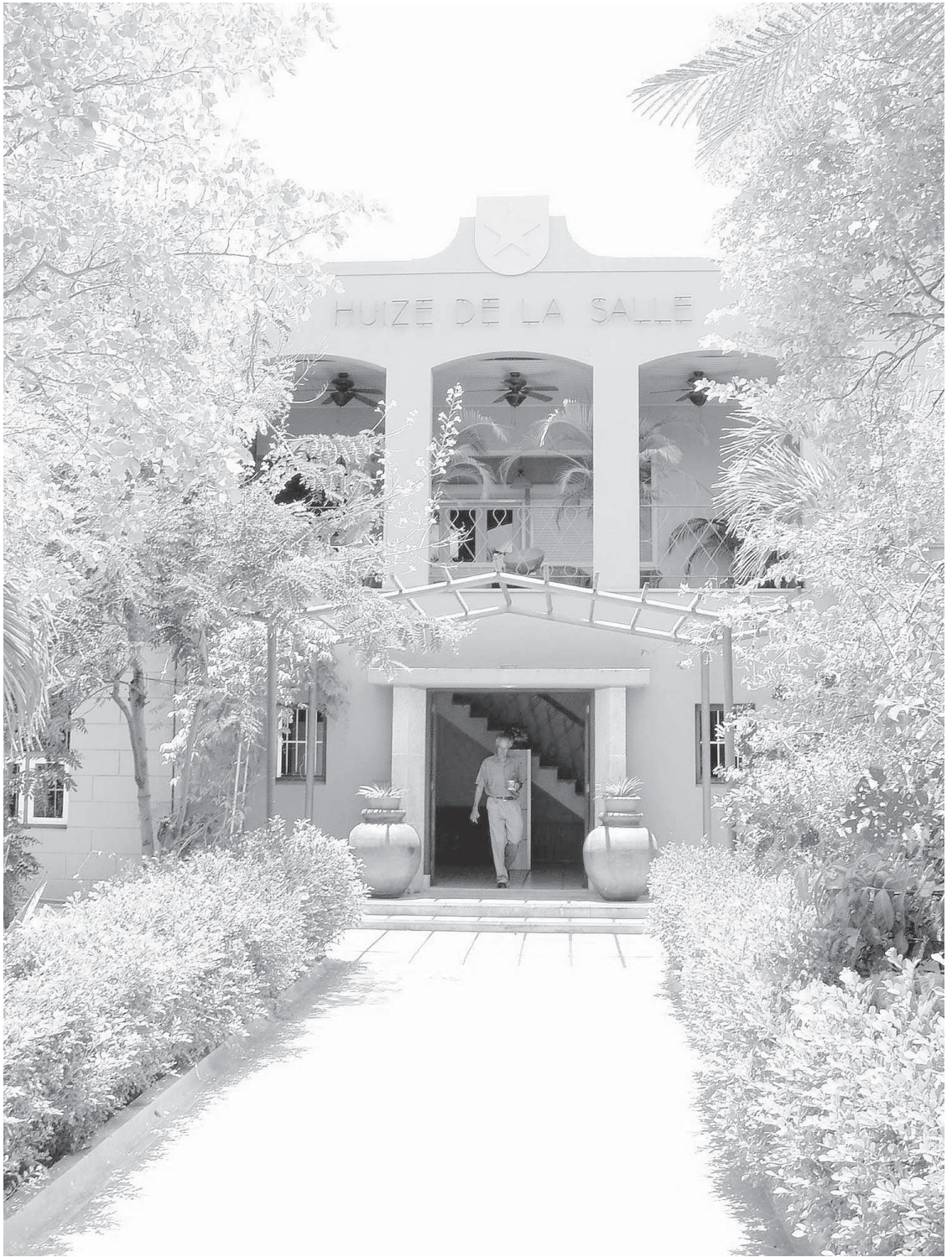
Wat echter op tafel bleef, was de conclusie van de minister dat Scol Paso pa Futuro minder leerlingen heeft dan voor het huidige onderkomen ‘prudent’ zou zijn en Lampe op basis daarvan de verhuizing van Paso pa Futuro, maar ook van beroeps-onderwijs SPO in Sta. Cruz naar Seroe Blanco in gang ging zetten. Eerder deze maand hebben de ouders en leerlingen van Scol Paso pa Futuro en SPO Sta. Cruz in een brief aan de premier hun onvrede kenbaar gemaakt over het voornemen, aangezien het gebouw in Seroe Blanco niet geschikt zou zijn voor onderwijs aan kinderen met een intellectuele achterstand. Simar nam deze kwestie mee in de eisen aan de minister en de premier voor wat betreft het tegenhouden van wat zij ‘eenzijdige besluitvorming’ noemden. Eerder is het de vakbond gelukt om af te dwingen dat scholen in San Nicolas niet meer worden ondergebracht in de Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA) en dat Colegio San Nicolas in ieder geval voor de komende twaalf maanden geen tweetalige school wordt’, aldus het artikel in de *Amigoe*.

Rector op afstand zonder toestemming minister

ORANJESTAD — Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) zegt nog steeds van mening te verschillen met de Universiteit van Aruba (UA) over het aanblijven van Glen Thodé als rector op afstand. Dat zei hij in een persconferentie gisteren. Volgens hem is er sprake van een nieuw arbeidscontract, waarvoor niet de juiste weg is bewandeld.

Volgens minister Lampe, die informatie heeft ingewonnen bij buitenlandse experts, is een rector op afstand onmogelijk. Hij stelt wel zijn toestemming gegeven te hebben voor een verlenging van twee maanden tot en met augustus. Maar nu zou Thodé zijn aangenomen onder nieuwe voorwaarden, omdat hij niet meer op Aruba woont en hij zijn werk onder andere omstandigheden moet doen, zoals virtuele bijeenkomsten. Lampe stelt dat ‘zijn advocaat’ meent dat als de werkomstandigheden zijn gewijzigd, er sprake is van een nieuw contract. En dit heeft niet de procedure doorlopen die het zou moeten doorlopen. “En daarin zit het meningsverschil”, zegt Lampe. Volgens hem zou de vorige voorzitter van het college van curatoren ook zijn opgestapt omdat zij het niet eens was met de beslissing van de minister.

Business manager Patrick Arens van de UA verklaart desgevraagd aan de *Amigoe* dat er geen sprake is van een nieuw contract van Thodé. “Zijn arbeidsverband is aangepast naar een halftijdsverband, voortbordurend op het contract dat hij al had. Het is geen nieuwe aanstelling.” Dat de minister toestemming zou geven voor twee maanden verlenging noemt Arens ‘frappant’, want er is geen ontbinding geweest van het contract. “Dus ik snap niet waarom de minister zegt dat hij een verlenging



zou moeten geven voor een doorlopend contract.” Thodé heeft een contract voor een bepaalde tijd en maakt daar omheen afspraken met het college van curatoren, verklaart Arens.

Ook dat de voorzitter van het college zou zijn opgestapt omdat zij het hier niet mee eens was, weerlegt hij.

“De vorige voorzitter, Charline Luidens, heeft een brief naar de minister gestuurd waarom zij is opgestapt. En dat heeft niets te maken met het feit dat zij het niet eens zou zijn dat Thodé aanblijft. In tegenstelling: zij heeft in goed overleg met haar collega’s en Thodé voor deze oplossing gekozen totdat er een nieuwe rector is”, aldus

Arens. De UA is op zoek naar een nieuwe rector via een recruiting agency, de procedure heeft achterstand opgelopen door de coronacrisis, verklaarde Arens eerder. De Onderwijs-minister dreigde eerder met het stopzetten van een deel van de subsidie die de universiteit ontvangt maar dat is tot nu toe niet het geval.

Ontslagplannen bij de luchthaven

Toerisme-minister: AAA moet oplossing zoeken samen met vakbonden

ORANJESTAD — De minister van Volksgezondheid, Toerisme en Sport Dangui Oduber (MEP) stelt in een schrijven aan de pers dat de regering van mening is dat een staatsbedrijf mensen niet mag ontslaan in crisistijd. Hij zegt de luchthavendirecteur geïnstrueerd te hebben weer rond de tafel te gaan met de vakbonden om een oplossing te zoeken waarbij er geen gedwongen ontslagen hoeven te vallen.

Dit is nogmaals duidelijk gemaakt tijdens een bijeenkomst met de Aruba Airport Authority (AAA) vorige week donderdag. Ook is erop gewezen dat AAA de afgelopen vijf maanden loonsubsidie ontving en dat de bedoeling is dat men daarmee mensen in dienst houdt, weliswaar voor een lager salaris. Hij zegt in te zien waarom een staatsbedrijf in deze omstandigheden mensen verplicht moet ontslaan.

Reeds 27 werknemers hebben een vrijwillige ontslagvergoeding aangenomen en AAA is in onderhandeling met de vakbonden STA en FTA om een ontslagpakket samen te stellen voor de verplichte ontslagen. De minister zegt de ceo van AAA geïnstrueerd te hebben om met de vakbonden tot een oplossing te komen en de verplichte ontslagen voorlopig in de ijskast



te zetten. Men moet eerst wachten en de situatie aanzien bij de luchthaven en Aruba in het algemeen, voordat men overgaat tot drastische stappen, is de minister van mening. Hoewel het vliegveld een tijd gesloten was en nu te kampen heeft met drastisch minder vluchten door de coronacrisis en ook minder inkomsten, wijst de minister erop dat AAA in 2019 nog 156 miljoen florin aan inkomsten had. AAA voorziet dit jaar 100 miljoen florin minder inkomsten en maar 40 procent van het normale

aantal passagiers te verwachten. Volgens internationale luchtvaartexperts kan het wel tot 2024 duren voordat de luchtvaartindustrie terug is op het niveau van voor de crisis.

‘Coronareserve’ moet bedrijven fiscale ademruimte geven

Vervolg van pagina 1

Voor het vaststellen van de hoogte van deze coronareserve, is in de brief eveneens een voorstel gedaan. Zo opperen Atia en Ahata om op dit te berekenen aan de hand van de omzetverliescijfers die gebruikt zijn in het aanvraagproces van de loonsubsidie. “Omdat de coronareserve wordt berekend over het hele boekjaar, zal voor de maanden november en december een schatting moeten worden gemaakt die

na controle achteraf met de aangifte 2020 gecorrigeerd kan worden”, legt Snijders uit. Hij benadrukt nogmaals dat de coronareserve-regeling geen extra uitgaven omvat waar de regering extra middelen voor vrij zou moeten maken zoals voor de loonsubsidie wel het geval is. Wel zal het Land Aruba op korte termijn minder beïnvloeden ontvangen, waardoor het volgens Snijders voor de hand ligt dit wel met Nederland te bespreken, aangezien de liquiditeitsbehoefte

op korte termijn toeneemt.

Charmant

Snijders noemt de oplossing ‘charmant’ omdat de overheid op de lange termijn geen inkomsten derft en het eenvoudig uitvoerbaar is, terwijl bedrijven wel gelijk geholpen zijn in de vorm van (tijdelijk) lagere fiscale lasten. De *Amigoe* vroeg Financiën-minister Maduro om een reactie. Zij antwoordde vanochtend bezig te zijn met de verzoeken en zal reageren zodra er meer informatie is.

Meer tijd nodig voor verbetering IT bij RCN

DEN HAAG — De verbetering van de IT-beveiliging bij de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) gaat meer tijd kosten, mede door de coronacrisis. Minister Kajsa Ollongren schrijft dit mede namens staatssecretaris Raymond Knops in antwoord op vragen van de Tweede Kamer. Verschillende Kamerleden vroegen in welke mate er opvolging is gegeven aan adviezen van de Algemene Rekenkamer.

De Algemene Rekenkamer constateert al een aantal jaren dat de beveiliging van informatie onvoldoende is bij de RCN en overigens ook bij overheidsonderdelen in Europees Nederland. De noodzaak daarvoor is de afgelopen maanden alleen maar groter geworden. Door het vele thuiswerken is de uitwisseling van informatie toegenomen.

De RCN heeft wel meer aandacht voor het probleem nadat er in 2017 sprake was van ernstige tekortkomingen, maar de beveiliging blijft onvoldoende en er is ook te wei-

nig mankracht voor die taak. De Rekenkamer vond dat RCN zich er onvoldoende bewust van is dat de organisatie een belangrijke schakel is in de stroom informatie van vrijwel alle ministeries. De Algemene Rekenkamer vroeg ook om meer aansturing door BZK. BZK benadrukte in een eerste reactie dat RCN zich wel degelijk bewust is van de positie als schakel in de informatiebeveiliging en dat er in 2019 en 2020 hard is gewerkt aan de informatiebeveiliging en de analyse van risico’s. Het ministerie heeft daarbij

echter ook te maken met de Caribische context. “Dit uit zich onder meer in problemen bij het werven van vasthouden van gekwalificeerd personeel”, aldus Ollongren in mei. Deze week meldt ze na Kamervragen dat de aanpak nog meer tijd vraagt. “Bij de

Rijksdienst Caribisch Nederland is het ontbreken van beschikbare capaciteit een belangrijke reden. Dit wordt thans nog sterker vanwege Covid-19 en reisrestricties. Hierdoor kan het langer duren om alle onvolkomenheden op te lossen”, aldus de minister.

De Algemene Rekenkamer oordeelde dat het financieel beheer van de Kabinetten van de Gouverneur van Curaçao en Sint Maarten ook onvoldoende was in 2019. Ondanks een herhaaldelijk verzoek kreeg de Auditdienst Rijk geen of onvoldoende onderbouwing van betalingen, bijvoorbeeld omdat er documenten kwijt waren. Informatie over ontvangen paspoortleges en naturalisatie-inkomsten bleek tegenstrijdig. Dat laatste gold ook voor het Kabinet van de Gouverneur van Aruba. Minister Ollongren merkt op dat de Kabinetten van de Gouverneurs een eigen verantwoordelijkheid hebben voor het opvolgen van aanbevelingen van de Algemene Rekenkamer, maar dat BZK ze daarin wel kan ondersteunen. “Zo laat bijvoorbeeld het Kabinet van de Gouverneur van Curaçao zijn nieuwe administratieve organisatie door mijn departement toetsen”, aldus de minister.

Kamer en Staten in gesprek

DEN HAAG — De Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties spreekt morgen met de Statencommissies die zich met Koninkrijkszaken bezig houden. De online bijeenkomst houdt verband met de coronacrisis.

“Het gaat breed over zowel de coronasteun als de humanitaire hulp en gezondheidssituatie”, aldus Jan Paternotte, voorzitter van de commissie voor Koninkrijksrelaties. Achtereenvolgens wordt gesproken met de Staten-voorzitter van Sint Maarten, de voorzitter van de

Statencommissie Rijksaanlegenheden van Curaçao en tot slot de Staten-voorzitter en de voorzitter van de Statencommissie voor Koninkrijksaangelegenheden van Aruba. Namens de Tweede Kamercommissie nemen behalve Paternotte ook verschillende leden deel. Het gesprek is besloten.

Het contact vindt plaats in een periode van stevige onderhandelingen tussen de regeringen van de vier landen over de voorwaarden voor Nederlandse hulp aan het Caribische deel van het Koninkrijk.

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Presentatie nieuw strategisch plan archeologiemuseum

ORANJESTAD — Het Nationaal Archeologisch Museum (Nama) werkt aan een nieuwe innovatiestrategie. Daarbij wordt het uitgangspunt gehanteerd van de International Council of Museums (Icom), dat musea optreden als ‘agents of change and development’.



Om een nieuwe en duurzame ontwikkeling te creëren voor het museum is een team experts samengesteld onder leiding van interim directeur Pancho Geerman. Hieraan doen mee curator Renwick Heronimo van Fundacion Museo Arubano (FMA) en adviseur van de Cultuur-minister Ruby Ekmeyer. Zij hebben het eerste concept ontworpen voor dit nieuwe strategisch plan met de naam ‘Manteniendo nos Herencia Bibo den Tempo’. Deze werd onlangs gepresenteerd aan Cultuur-minister Xiomara Maduro (MEP) alsook aan vertegenwoordigers van Unoca en de Centrale Bank.

Het team stelt dat het Nama bestaat uit verschillende gebouwen met grote monumentale en historische waarde. Doel van het innovatieplan is de bezoekerservaring te maximaliseren in elk gebouw en ook om uitdrukkingen te creëren



die de geschiedenis vertellen van deze gebouwen en tegelijkertijd ook een levende verbinding zijn met de archeologie van Aruba. De bedoeling is dit te gaan doen door te werken aan moderne exposities die ook interactief en digitaal zijn en die de waarde van natuur, objecten en het geld in de historie van Aruba uit-

drukken. Daarnaast wordt er uiteraard gewerkt aan de continuïteit van archeologie die een plaats moet gaan krijgen in de nieuwe exposities. Tegelijkertijd komen er ook virtuele exposities die in de toekomst deel gaan uitmaken van de presentaties van het Nama. De Centrale Bank doet hieraan mee om de geschiedenis

en de betekenis van het geld dat in omloop was op Aruba, en is, in beeld te brengen voor dit project. Volgens de Cultuur-minister biedt dit plan veel potentieel voor het archeologisch museum en het multi-functionele gebruik van de ruimtes kan het onderzoek en de documentatie van de cultureel erfgoed goed ondersteunen.



Schilder- en tekenworkshop Elvis López

ORANJESTAD — De directeur van Ateliers '89, Arubaanse kunstenaar en curator Elvis López, gaat zelf de eerstvolgende kunstworkshop geven. Deze begint op maandag 5 oktober en duurt tot en met 29 oktober. Zoals gebruikelijk wordt deze afgesloten met een expositie in de tentoonstellingsruimten van Ateliers '89.

De organisatie schrijft dat deelnemers ‘op zoek gaan naar wat de situatie is op het eiland wat betreft de discipline schilderen en tekenen.’ Dit is van belang om de eigen plek te vinden en zich te profileren als lokale en internationale kunstenaar. Ook komt de beschikbaarheid van materiaal en de kwaliteit ervan aan bod. Daarnaast wordt uitgebreid aandacht besteed aan verschillende technieken en oefeningen en hoe men het werk professioneel presenteert. Een andere dimensie die aan bod komt tijdens de workshop is wat men wil vertellen met kunst, inspiratiebronnen en het veld van de hedendaagse kunst van Aruba. Daarnaast belooft López informatie over hoe de kunstwereld werkt, curatorschap, de commercie in de kunst en het maken van tentoonstellingen, alsmede welke instanties hierbij betrokken zijn. De lessen vinden plaats van 5 tot en met 29 oktober en worden gegeven van maandag tot en met donderdag van 18.30 tot 21.30 uur.



Deelnemers dienen minimaal twaalf jaar oud te zijn. Inschrijven kan via elvis@ateliers89.org of telefoonnummers 565-4613 of 588-5776.



RBC ‘Race for the Kids’ 2020 ta bay virtual

Join nos e weekend di 17 y 18 di october 2020

Tur aña, RBC Race for the Kids ta recauda fondo pa diferente fundacionnan cu ta traha na bienestar di nos muchanan y hobennan den Caribe. E aña aki nos ta sostene **Stichting Casa Cuna Progreso** di Aruba.

Registra online riba www.rbcraceforthekids.com y ban core virtualmente hunto cu famia riba 17 of 18 di october 2020.

Cana of core, kies bo propio ruta, pero mas importante ta pa bo mantene tur regla di seguridad y distanciamiento social!

Cada stap ta un paso pa dilanti den yuda nos muchanan di Aruba GANA y logra nan potencial berdadero.

© / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Referendum of toch een burgerpanel?

ORANJESTAD — Het is de vraag of je een gecompliceerd vraagstuk zoals het wel of niet akkoord gaan met de leenvoorwaarden voor liquiditeitssteun vanuit Nederland wel kunt terugbrengen tot een versimpelde ja/nee-vraag in een referendum. Dat stelt voorzitter Armand Hessels van de Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA). Hij oppert daarom het inzetten van een heel nieuw instrument waarmee in diverse landen positieve ervaring mee is opgedaan: het burgerpanel.

Onlangs verklaarde premier Evelyn Wever-Croes (MEP) een referendum over de voorwaarden voor liquiditeitssteun vanuit Nederland als optie te overwegen. Het was weliswaar in antwoord op een suggestie van deze krant, maar ze wees het idee zeker niet af. Hessels, voorzitter van de SDBA juicht het idee voor meer directe burgerinspraak toe, maar wijst erop dat recente ervaringen het vertrouwen in het instrument echter hebben ondergraven. “Zoals Henk de Beijer onlangs (in deze krant, red.) terecht vaststelde: bij referenda wordt een gecompliceerd probleem sterk versimpeld met een ‘ja’ of ‘nee’ antwoord. Veel stemmers overzien daarbij de gevolgen van hun antwoord niet. Een ‘emotionele’ beslissing kan dan rampzalige consequenties hebben voor een land”, aldus Hessels. “In de praktijk blijkt vaak dat de benodigde informatie voor een weloverwogen beslissing via een stem, bij lange na niet alle stemgerechtigden bereikt”, zegt Hessels. “Hetzij omdat die informatie te summier of te complex is

voor een goed inzicht, hetzij omdat de belangstelling voor het thema gewoon ontbreekt. Toch wordt er dan wel over gestemd. Niet zozeer op rationele, maar meer op emotionele gronden.”

Verdiepen
Natuurlijk kan niet iedereen gedwongen worden zich diepgaand te informeren over een bepaald thema, hoe belangrijk ook, vervolgt Hessels. “Vandaar dat landen ter oplossing naar alternatieven zochten die voldeden aan de eis om een groter en representatiever deel van de bevolking te betrekken bij de besluitvorming. Daarbij moesten de deelnemers zich ook betrokken voelen bij het thema en zich daar behoorlijk in verdiepen.” Het instrument dat hieruit voortvloeide kreeg de naam ‘Burgerpanel’, of ‘Citizen Council’.

Directe aanleiding voor deze ‘democratische innovatie’ waren de gevolgen van de kredietcrises die in een land als IJsland had gezorgd voor ernstige faillissementen en in Ierland voor een

diepe recessie. Maar ook in de Verenigde Staten waren eerder al burgers ingeschakeld om via ‘deliberatie’ te praten met ‘de politiek’ ter verbetering van het politieke systeem. “In Canada en Australië werden eveneens burgerpanels ingesteld om zich te buigen over tekortkomingen in de grondwet en wijzigingen voor te stellen. Het meest recente experiment vond plaats in Frankrijk, waar de Franse regering succesvol gebruik maakte van deze aanpak om de opstand van de ‘gele hesjes’ in goede banen te leiden.”

Evenwichtig
Al deze experimenten waren er volgens Hessels op gericht de betrokkenheid van burgers in het politieke proces te vergroten en het vertrouwen in de politiek te herstellen. In grote lijnen verliep de rekrutering van deelnemers voor een burgerpanel in drie stappen, legt Hessels uit. Via een grote ‘random sample’ werden burgers geloot uit het kiesregister, die een uitnodiging ontvingen. “Daarop volgde een proces van zelfselectie: wie belangstelling had, kwam naar een informatievergadering en kon zich kandidaat stellen voor het vervolg. Tenslotte werd uit die kandidaten de uiteindelijke ploeg geloot, waarbij een evenwichtige verdeling van leeftijd, geslacht, et cetera werd nagestreefd.” Eenmaal samengesteld, kregen de deelnemers eerst de

kans zich via documenten en experts in te werken in de materie. Vervolgens overlegden zij bij andere burgers en met elkaar. Ten slotte formuleerden ze een concreet voorstel voor een ‘oplossing’, bijvoorbeeld een nieuwe grond- of kieswet.

Nuance
Opvallend volgens Hessels was de ‘mate van nuance waarmee alternatieven werden beargumenteerd’. “Toch werd het resultaat niet altijd doorgevoerd. Reden was dat de uiteindelijke beslissing in een aantal gevallen genomen moest worden via een referendum. Daarbij bleek in verschillende gevallen dat de goed geïnformeerde mening het verloor van de ongeïnformeerde opinie. In Frankrijk werd dat probleem echter ‘omzeild’ door de afspraak dat het resultaat van de burgerpanels voor zover mogelijk zou worden geacordeerd door de regering en het parlement. Dat gebeurde ook met meer dan 90 procent van de voorstellen.”

Parlementen hebben volgens Hessels in het algemeen geen tijd om zich terdege in een thema te verdiepen. Daarnaast spelen vaak politieke belangen/motieven een negatieve rol in de eindbeslissing. “Het betrekken van ‘neutrale en betrokken buitenstaanders’ in het besluitvormingsproces maakt het draagvlak groter”, besluit Hessels.

Deadline 25 september

DSZ biedt financiële hulp bij schoolkosten

Schedule di entrega di 'Formulario di Scol' 2020/2021

Wak riba bo carnet di bijsland e letter despues di letter O:

► Bijstnr.: 0 - 0 2 5 6

Letter A t/c E	21 sept. 2020
Letter F t/c L	22 sept. 2020
Letter M t/c S	23 sept. 2020
Letter T t/c Z	24 sept. 2020
Letter A t/c Z cu no a logra riba nan dia	25 sept. 2020

► Luga: DAS O'stad
► Orario: 8:00 am - 11:30 am
1:30 pm - 4:00 pm

Departamento di Asunto Social

ORANJESTAD — De Directie Sociale Zaken (DSZ) laat weten dat zij financiële hulp bieden aan ouders in de bijsland die schoolgaande kinderen hebben. Ouders worden verzocht deze week op tijd de benodigde papieren in te leveren, anders kan de uitbetaling geblokkeerd worden.

Gezinnen met een laag inkomen hebben vaak moeite om nieuwe schoolspullen en andere schoolkosten te betalen. In sommige gevallen kunnen ze deze lasten helemaal niet opbrengen en zijn ze genooddakt financiële hulp bij Sociale Zaken te vragen. DSZ biedt extra financiële hulp aan ouders die bijsland ontvangen en schoolgaande (stief)kind(eren) hebben, die bij hen inwonen. Dit om de ouders te helpen met de kosten van onder andere kleding, schoenen en schoolartikelen. Het gaat om een eenmalige toelage van maximaal 250 florin. Ouders krijgen deze toelage voor schoolgaande kinderen, zowel voor kleuters als studenten tot maximaal 24 jaar, die volledig dagonderwijs volgen.

Schooluitkering
Daarnaast kunnen ouders in de bijsland voor elk schoolgaand kind 220 florin extra krijgen tot een maximum van 800 florin als tegemoetkoming om de schoolkosten te dekken. Dit bedrag wordt gelijk betaald met de uitbetaling van de maand september, aldus de DSZ. Om voor deze tegemoetkomingen in aanmerking te komen, moeten ouders er echter voor zorgen dat ze een schoolbewijs inleveren zodra de scho-

len open zijn. Daarnaast dienen ze voor vrijdag 25 september een schooldeclaratie mee te nemen om in aanmerking te komen voor de financiële hulp. Hiervoor heeft DSZ een speciale inleverschema voor gemaakt waarbij mensen tussen tussen acht uur en half twaalf 's ochtends langs kunnen komen en ook tussen half twee en vier uur 's middags.

Deadline
Als men niet aan de deadline van 25 september voldoet, wordt de bijsland voor de maand oktober geblokkeerd. “Elk jaar hebben we een maandag met het grootste aantal blokkeringen bij de DSZ en dat is na de school- en ouderlijke bijdrage. Als je de deadline niet haalt verlies je ook het recht op de eenmalige toelage”, aldus DSZ. Als

men de schoolverklaring ook niet heeft ingeleverd betekent het dat men niet in aanmerking komt voor de kindertoelage van 250 florin en deze niet (meer) ontvangt. Ouders die na de deadline de schoolverklaring indienen kunnen de kindertoelage niet met terugwerkende kracht ontvangen, dan verlies je de maanden die je niet hebt ingediend, aldus de DSZ.

Ouderlijke bijdrage
De regering helpt ook met het betalen van een deel van de ouderlijke bijdrage tot een maximum van 120 florin per kind. De uitbetaling van de extra hulp voor de ‘schoolgelduitkering’ vindt gelijk plaats met de uitbetaling van de bijsland voor de maand oktober en de extra hulp voor de ouderlijke bijdrage wordt direct uitbetaald aan de school.

Indien de bijdrage hoger is dan 120 florin moeten de ouders zelf het verschil betalen, maakt de dienst duidelijk.

‘Zonder onze Caribische eilanden had de Tweede Wereldoorlog langer geduurd’

DEN HAAG — Wat weten we eigenlijk over de rol van onze Caribische eilanden tijdens de Tweede Wereldoorlog? “Veel te weinig”, vindt oud-marinier Jos Rozenburg. Hij deed jarenlang onderzoek en schreef daar een boek over.

“Met de rest van Nederland, dacht ik ook dat er nooit gevochten was op de eilanden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Niets blijkt minder waar. Sterker nog: zonder hulp van onze Caribische eilanden had de oorlog langer geduurd.” Dat schrijft John Samson voor het Caribisch Network.

“De eilanden waren verschrikkelijk belangrijk, want daar waren de raffinaderijen die de vliegtuigen en tanks van de geallieerden van brandstof voorzien. De Duitsers hebben Aruba en Curaçao aangevalen.” Tijdens de oorlog kregen inwoners de opdracht om 's avonds in totale duisternis te leven, zodat de Duitse onderzeeboten de kust niet konden zien. “Inwoners moesten alle ramen van hun huis verduisteren. Auto's reden 's avonds zonder licht. Het werd geweldig nageleefd, geen lampje was meer zichtbaar.”

“De grootste daden die er verricht zijn, zijn onderbelicht gebleven”, aldus Rozenburg. “Op de middelbare school wordt op de eilanden vanuit een Nederlandse bril onderwezen. Iedereen kent Anne Frank, maar als je vraagt naar de eigen geschiedenis dan weten mensen maar één ding. De verduistering.”

‘Niet honderden, maar duizenden Caribische namen gevonden’
Acht jaar lang deed Rozenburg – in zijn vrije tijd – onderzoek naar de rol van de Caribische eilanden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Het leverde niet honderden, maar duizenden Caribische namen op. De Caribische mannen waren vaak werkzaam in de machiniekamer van schepen. “Dat was de gevaarlijkste plek met een onderzeeboot in de buurt. Als je werd getorpedeerd, was de kans heel groot dat je er niet levend uitkwam.”

‘Overall ter wereld zijn er oorlogsgraven van Antillianen’
“Toen ik hoorde dat de oorlog zonder de eilanden waarschijnlijk langer had geduurd, viel ik stil”, vertelt Elvis Manuela. Hij is sergeant-majoor bij Defensie en is geboren op Curaçao. “Als ik dit soort verhalen hoor, word



Foto: John Samson

Sergeant-majoor Elvis Manuela spant zich al jaren in voor meer diversiteit bij Defensie en probeert Caribische jongeren te inspireren om daar ook aan de slag te gaan.

ik heel trots en tegelijkertijd vreet het aan me dat we zo weinig hierover leren.” Zowel Rozenburg als Manuela mist de betrokkenheid van de Caribische gemeenschap. Zeker nu het Koninkrijk der Nederlanden 75 jaar bevrijding viert. “Sterker nog, er zijn over de hele wereld oorlogsgraven van Antillianen. Maar mensen weten niet welke rol de eilanden hebben gespeeld.”

‘Mijn droom is dat de Caribische scholieren hierover leren’
Rozenburg's droom is dat het boek vertaald wordt naar het Papiaments en dat scholieren

OM: Deadline boete eerste avondklok 1 november

ORANJESTAD — Het Openbaar Ministerie (OM) laat in een persbericht weten dat iedereen die nog een boete open heeft staan voor overtreding van de avondklok in de eerste periode, nog tot 1 november de kans heeft om deze te betalen of tot een betalingsregeling te komen. Het gaat om mensen die tussen 2 april en 28 mei 2020 zich niet aan de tijdstippen van de avondklok hebben gehouden en hiervoor een boete kregen. Na 1 november zal iedereen die nog niet heeft betaald of een betalingsregeling heeft getroffen worden gedagvaard.

De boete kan online betaald worden via overboeking op rekeningnummer 4000905 van de Aruba Bank, onder vermelding van een identiteitsnummer, en van het parketnummer en de betalingscode die de persoon reeds ontving. Desgewenst kan men ook bij de kassa van het OM betalen, dat kan alleen door eerst een afspraak te maken via de website www.omaruba.com. Om een betalingsregeling te treffen dient men een e-mail te sturen met alle bovengenoemde gegevens alsook een telefoonnummer naar info@omaruba.aw.



Miles Mercera lanceert nieuwe partij

Vishon: Géén nee tegen CHE

WILLEMSTAD — De nieuwe politieke partij Vishon zegt geen ‘nee’ tegen de Caribische Hervormingsentiteit (CHE). Dit stelt de politiek leider van de nieuwe partij, voormalig Chata-directeur Miles Mercera. “Het feit dat er een CHE moet komen, geeft aan dat Nederland geen vertrouwen heeft in onze huidige politieke leiders. Wij zijn het eens dat de broodnodige hervormingen, die bestuurders op Curaçao ons al tien jaar beloven, nu eindelijk worden doorgevoerd. CHE zal niet met de uitvoering te maken krijgen, maar dient slechts ter controle dat wat wij zeggen te gaan doen, ook daadwerkelijk wordt uitgevoerd.”

Mercera is van mening dat politieke bestuurders in de afgelopen tien jaar, sinds 10-10-10, de start van het land Curaçao, geen inhoud gaven aan een autonome status in het Koninkrijk. “Ik vergelijk het met een kind dat uit huis gaat en op eigen benen wil staan. Je kan niet zeggen dat je op eigen benen staat, als je moeder of iemand anders iedere maand je huur moet betalen of voor je andere kosten moet opdraaien. Zo zie ik onze situatie.” Hij vervolgt: “Wij zijn er niet in geslaagd om daadwerkelijk inhoud te geven aan onze status van autonoom in het Koninkrijk. Wij moeten onze eigen verantwoordelijkheid gaan dragen en afspraken nakomen. Omdat wij dat niet hebben gedaan, is er geen vertrouwen meer van Nederland.”

Broodnodig

De nieuwe partij, geeft de Vishon-leider aan, is voorstander van hervormingen die het eiland op dit moment broodnodig heeft. “Het gaat om dingen die wij al tien jaar zeggen dat wij gaan doen, maar die nog steeds niet in de praktijk zijn gerealiseerd. We kunnen dit echter niet alleen doen. We moeten gebruikmaken van de mogelijkheden die het Koninkrijk ons biedt. Nederland kan ons helpen met zowel technische als financiële steun. Ik denk niet dat wij het ons

kunnen veroorloven om nog eens tien jaar te wachten om de hervormingen door te voeren.”

Felle discussie

Op dit moment wordt er op Curaçao, maar ook op de eilanden Aruba en Sint Maarten, een felle publieke discussie gevoerd over de voorwaarden die de Nederlandse regering stelt voor liquiditeitssteun. Deze discussie richt zich op de structurele hervormingen, vastgelegd in de zogenoemde landenpakketten. De kritiek is vooral gericht op de hervormingsentiteit. Dit orgaan moet de fondsen uit Nederland beheren en toezicht houden op de hervormingen. Vanuit de politiek wordt aangegeven dat de rijkswet voor de oprichting van de CHE in haar huidige vorm onacceptabel is. Deze druist in tegen de lokale autonomie.

Maar Mercerea benadrukt dat Vishon niet tegen CHE is. “Dat er een CHE moet komen is het gevolg van het feit dat Nederland geen vertrouwen in onze leiders meer heeft. CHE is geen uitvoerend orgaan. Het gaat controleren of de gelden die wij zullen krijgen wel op de juiste manier worden uitgegeven. Het is een controle-orgaan en zal niet met uitvoering van beleid worden belast. Als CHE een uitvoerend orgaan zou zijn, dan hebben zij ont-



zettend veel ambtenaren nodig. Maar dat is niet zo.”

Mercera vervolgt: “Ik ben bereid om als volk een stapje terug te doen opdat wij over een paar jaar daadwerkelijk invulling kunnen geven aan wat wij al tien jaar hebben nagelaten: Dat wij daadwerkelijk autonoom in het Koninkrijk kunnen zijn. Maar dat vereist dat wij onze verantwoordelijkheid gaan dragen en met Nederland gaan onderhandelen.”

Pr-video

Vishon presenteerde zich zondag middels een gelikte pr-video aan het Curaçaose volk. Met daarin mooie plaatjes, lachende kinderen, schone natuur en Mercera centraal. In de videoboodschap kondigt Mercera aan dat hij wil breken met de traditionele politiek en een keuze wil maken voor een politiek met visie. In de afgelopen maanden heeft Vishon met een opvallende campagne met flitsende filmpjes, muurschilderingen en een (online) advertentiecampagne aan de weg getimmerd. De campagne is te danken aan campagne-manager Charlysen Jansen en creative manager Roushaira Alexander.

neer dat ze gelijkheid van etniciteit en afkomst wil bevorderen en dat dit een kans is om een eigen, nationaal kinderfeest te creëren. Verwezen wordt ook naar de aanbevelingen in ‘Report of the Working Group of Experts on People of African Descent’, dat in 2015 door de Verenigde Naties werd gepubliceerd. Daarin staat dat het de taak van de regering is om inclusiviteit te bevorderen. Overigens was al in 2011 de beslissing genomen om de subsidie voor de Sinterklaasintocht op Curaçao elk jaar te verlagen, tot het uiteindelijk op 0 stond.

Immateriële beloning

Het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport is inmiddels bezig een concept af te ronden voor een nieuw, nationaal kinderfeest. Dat moet voldoen aan een aantal voorwaarden. Zoals elementen uit het eigen erfgoed en cultuur, bedoeld voor alle kinderen, ongeacht hun afkomst, een educatief karakter hebben, het moet de creativiteit van kinderen stimuleren en een beloning in het vooruitzicht stellen voor goed gedrag. Dat is dan geen materiële beloning, maar kan een sociaal-emotioneel of sociaal-cultureel aspect zijn. Dit nationale kinderfeest zou rond 20 november moeten plaatsvinden, de internationale dag voor de rechten van het kind.

Facts & Figures

Begroting 2021 volledig en getrouw?

Traditiegetrouw wordt bij de opening van het nieuwe parlementair jaar op de tweede dinsdag van de maand september de begroting van het komend nieuw jaar aan de Staten aangeboden. Op 9 september heeft de regering de begroting 2021 gepresenteerd aan het parlement.

De begroting is volgens de regering het belangrijkste document van Curaçao vanwege het feit dat het beleid en de voornaamste prioriteiten voor het lopend en komende jaren bekend worden gemaakt en cijfermatig worden onderbouwd. Aangegeven wordt hoe de schaarse algemene middelen besteed gaan worden. De begroting moet, volgens de regering, daarom voldoen aan de volgende criteria:

- Geven van een volledig en getrouw beeld van het beleid voor het begrotingsjaar en de daaropvolgende jaren;
- Realistisch zijn, dat wil zeggen dat deze volledig moet zijn en dat de voorgenomen uitgaven dienen aan te sluiten op de financiering en er voldaan moet worden aan de financiële normen;
- Goed onderbouwd zijn en inzicht verschaffen in de toekomstige ontwikkeling van de overheidsfinanciën.

Prioriteiten regering:

- De Regering ziet het als haar ultieme verantwoordelijkheid om de begroting van Curaçao op orde te krijgen en te houden en gelijktijdig zorg te dragen voor economische groei en herstel van vertrouwen van burgers, bedrijven en investeerders in de regering en de instituties van Curaçao alsook het onderling vertrouwen in de relatie met Nederland.

- Tering naar de nering zetten, bevorderen van structurele economische groei, versterking van financieel beheer en versterking van bestuurskracht. Daarnaast doorvoeren van hervormingsmaatregelen.

- Bieden van perspectieven op welvaart en welzijn aan zowel de huidige als toekomstige generaties. Dit zal geschieden door uitvoeren van een integrale groeistrategie waarbij de trits economische groei, gezonde overheidsfinanciën en bestuurskracht centraal staan. Zonder gezonde overheidsfinanciën geen structurele groei; zonder efficiënt bestuursapparaat geen gezonde overheidsfinanciën, en zonder structurele economische groei geen houdbare overheidsfinanciën.

- Beroep op Nederland om de gevolgen van Covid-19 op te vangen. Nederland heeft initiële hulp aangeboden in de vorm van humanitaire hulp en renteloze leningen. Over verdere financiële en liquiditeitsteun wordt nog onderhandeld.

Interpretatie en beoordeling ontwerpbegroting 2021:

Uit de begrotingscijfers blijkt dat Curaçao geconfronteerd wordt met substantiële begrotingstekorten, alsook financieringsbehoefte. De centrale vraag is hoe deze tekorten gedekt en gefinancierd gaan worden.

Naast deze vraag zijn er nog andere opvallende punten die nadere toelichting behoeven:

- Voldoet de ontwerpbegroting aan de bepalingen van de Rijkswet financieel toezicht (Rft) en de aanwijzing?
- Gaan de begrotingstekorten van de voorgaande jaren gecompenseerd worden conform afspraken Rft? Zijn er voorzieningen hiervoor opgenomen?
- De regering zet in op het Groeiakkoord terwijl Nederland deze wenst te beëindigen en te incorporeren in de Caribische hervormingsentiteit (CHE). Waarom wordt dit belangrijke onderwerp niet nader inzichtelijk gemaakt in de ontwerpbegroting 2021?

- Waarom wordt niet aangegeven hoe en welke structurele hervormingsmaatregelen zullen worden doorgevoerd? Deze zijn toch van essentieel belang om tot duurzame economische groei te geraken?

In het bijzonder kan hierbij de financiële sanering van het overheidsapparaat (kwestie 12,5 procent inkorten arbeidsvoorwaardenpakket werknemers in de publieke sector en 25 procent politieke gezagdragers worden gememoreerd. Kloppen de berekeningen die in de begroting worden vermeld? Komen de gehanteerde grondslagen overeen met hetgeen afgesproken is? (12,5 procent inkorting op het totale arbeidsvoorwaardenpakket). Ook de Sociaal Economische Raad (SER) plaatst vraagtekens bij de aanpak die de regering gemeend heeft te moeten toepassen. Volgens de SER is de berekeningswijze incorrect en voldoet het ook niet aan de beginselen van behoorlijke solidariteit.

- Hoe staat het met de risico's die zich hebben geopenbaard en waarom zijn deze niet in de begroting opgenomen en verwerkt o.a. in de financiële sector (Giro en PSB-bank, APC, ACU, Ennia), CMC/HNO, Raffinaderij, dividendende overheidsentiteiten, SVB en vluchtelingenstroom Venezuela?
- Hoe staat het met de voorzieningen voor opvang van het toenemend aantal werklozen en onderstand gerechtigden?
- Wat is de status van het Masterplan Toerisme en het Grond en Vastgoed Bedrijf (GVB)?

Conclusie:

Vooralsnog ziet het ernaar uit dat de ontwerpbegroting 2021 niet (geheel) voldoet aan de criteria waaraan volgens de regering voldaan zou moeten worden. De ontwerpbegroting geeft geen volledig en getrouw beeld, is niet overal goed onderbouwd en verschaft niet het nodige inzicht in de overheidsfinanciën. Zo is het onduidelijk hoe het grote begroting- en financieringstekort gedekt gaan worden. Ook is het vaag wanneer de vele intenties in daden omgezet gaan worden. Voorts is het de vraag of de begroting het onderlinge vertrouwen met Nederland verbetert, en of de tering naar de nering wordt gezet.

Op grond van deze punten en mede met het oog op de verkiezingen die in aantocht zijn (maart 2021) rijst de vraag of Curaçao niet beter af zou zijn met een korte doch haalbare en financierbare begroting. Dit zou de duidelijkheid ten goede komen en wellicht meer zicht bieden op realistische perspectieven.

Begroting 2021 en daaropvolgende jaren:

Omschrijving	R2019	B2020	F2020	2021	2022	2023	2024
Saldo Gewone dienst	-44,3	-686,9	-686,9	-681,3	-453,7	-33,9	0,0
Baten	1.625,0	1.304,8	1.304,8	1.326,6	1.524,5	1.687,2	1.791,6
Lasten	1.669,3	1.991,7	1.991,7	2.007,8	1.978,2	1.721,1	1.791,6
Saldo Kapitaaldienst	198,5	686,9	686,9	681,3	453,7	33,9	0,0
Baten	358,9	1064,0	1064,0	822,1	566,8	148,2	115,4
Lasten	160,4	377,1	377,1	140,9	113,2	114,3	115,4
Begrotingssaldo	154,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

De legenda in deze tabel en de daaropvolgenden is als volgt:

- R = Realisatie
- P = Projectie
- B = Begroting
- Bedragen tabellen in NAF miljoen.

Bron: Ontwerp Begroting Curaçao 2021

Financieringsbehoefte 2021 en jaren daarna:

Omschrijving	B2020	F2020	B2021	B2022	B2023	B2024
Saldo Gewone dienst exclusief interestlasten	-617,9	-617,9	-617,3	-389,7	39,0	72,9
Investerings- en vermogensoverdrachten	268,9	268,9	132,7	105,0	106,1	107,2
Vrijval leningen						
Afschrijvingen	100,5	100,5	102,0	102,9	104,0	105,1
Primair saldo (+overschot/-tekort)	-786,4	-786,4	-648,0	-391,7	36,9	70,8
Rentelasten	69,0	69,0	64,0	64,0	72,9	72,9
Globaal saldo/Financieringssaldo voor aflossingen (+overschot/-tekort)	-855,4	-855,4	-712,0	-455,7	-36,0	-2,1
Aflossing op opgenomen leningen	108,2	108,2	8,2	8,2	8,2	8,2
Terug te ontvangen aflossingen op uitgegeven leningen			10,3	10,3	10,3	10,3
Toevoeging Reservering/Inkomsten uit Verkoop Roerend- en Onroerend goed	43,0	43,0	28,6	0,0	0,0	0,0
Financieringsbehoefte	920,6	920,6	681,3	453,7	33,9	0,0

Bron: Ontwerpbegroting Curaçao 2021

Interpretatie en beoordeling ontwerpbegroting 2021:

Uit de begrotingscijfers blijkt dat Curaçao geconfronteerd wordt met substantiële begrotingstekorten als ook financieringsbehoefte.

De centrale vraag is hoe deze tekorten gedekt en gefinancierd gaan worden.

Naast deze vraag zijn er nog andere opvallende punten die nadere toelichting behoeven:

- Voldoet de ontwerpbegroting aan de bepalingen van de Rijkswet Financieel Toezicht (Rft) en de Aanwijzing?
- Gaan de begrotingstekorten van de voorgaande jaren gecompenseerd worden conform afspraken Rft? Zijn er voorzieningen hiervoor opgenomen?

BZK begint onderzoek naar wederopbouw

DEN HAAG — Het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) begint met onderzoek naar de wederopbouw van Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba. Het gaat om een evaluatie van de keuzes die gemaakt zijn om de drie eilanden zo snel en goed mogelijk te helpen na de orkanen Irma en Maria in september 2017. De resultaten zijn naar verwachting eind 2021 bekend.

De zogeheten beleidsdoorlichting moet duidelijkheid geven over de doeltreffendheid en doelmatigheid van de financiële steun en over de keuze voor de structuur van hulp, in dit geval een Trustfonds bij de Wereldbank, schrijft staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties in een toelichting aan de Tweede Kamer. Voor de hulp aan Sint Maarten gelden deels andere vragen als voor de hulp aan Sint Eustatius en Saba. Het onderzoek bestaat uit vragen over de eerste noodhulp, de verdeling van ver-

antwoordelijkheden tussen betrokkenen en de coördinatie door BZK. “Welke lessen kunnen we eruit trekken voor toekomstige crisissituaties als gevolg van orkanen”, is een vraag. Er is veel aandacht voor de rol van de Wereldbank bij de wederopbouw van Sint Maarten. “Borgt deze structuur dat de middelen tijdig worden ingezet voor de juiste projecten en programma’s”, aldus Knops in zijn toelichting. Het onderzoek wordt deels uitgevoerd door onafhankelijke deskundigen in samenwerking met medewerkers

van het team wederopbouw van het Directoraat-Generaal Koninkrijksrelaties. Ze zien toe op de kwaliteit van het onderzoek. Extern adviseur is Ted Kliest, die onder meer betrokken was bij de beleidsdoorlichting van Nederlandse hulp na de aardbeving in Haïti. Ook deed hij voor het jaar 2010 evaluaties die betrekking hadden op de Nederlandse Antillen en Aruba. Voormalig ambassadeur Sjef IJermans wordt benoemd als voorzitter van de begeleidingscommissie. In het verleden werkte hij veel samen met de Wereldbank in Washington. “(Hij) kan daarom de diverse politieke gevoeligheden goed inschatten”, aldus Knops. De begeleidingscommissie bestaat verder uit vertegenwoordigers van verschillende ministeries die betrokken waren bij de wederopbouw.

Wijziging dienstverlening Gerecht

KRALENDIJK — Om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, heeft het Gerecht in Eerste Aanleg Bonaire een aantal maatregelen genomen. Deze maatregelen gelden voorlopig tot en met 30 september.

Alle bezoekers en procespartijen zijn verplicht een mondkapje op de correcte manier te gebruiken bij het betreden van het gebouw. Tijdens zittingen dient het mondkapje op te blijven, tenzij de rechter

anders aangeeft. De sociale afstand van 1,5 meter dient te allen tijde gehandhaafd te worden. Sinds gisteren is de balie van 08.00 tot 12.00 uur geopend voor publiek. Verzoekschriften

kunnen tussen 21 en 30 september ook digitaal ingediend worden via griffiebonaire@caribjustitia.org. U ontvangt per e-mail instructies over de betaling van griffiegelden.

De civiele zittingen die deze week op de rol staan, gaan door zoals gepland. Er is door social distancing beperkte ruimte voor publiek.

Verscherpte maatregelen KPCN

KRALENDIJK — Naar aanleiding van de verscherpte maatregelen rondom de coronapandemie heeft het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) ook maatregelen genomen om verspreiding van het virus tegen te gaan.

De politie zal haar taken blijven uitvoeren. Ter bescherming van het personeel en de bezoekers is het beleid bij een bezoek aan het bureau echter aangepast.

Met ingang van gisteren dient u telefonisch, via 715-8000, een afspraak te maken om naar het politiebureau

te komen. Enkel in geval van nood kan men zonder afspraak geholpen worden. Men wordt echter dringend verzocht om in geval van nood telefonisch contact op te nemen via 911. Wie een afspraak krijgt om op het politiebureau te komen, dient zich via de inter-

com te melden. Men wordt dan toegelaten tot het bureau en direct doorverwezen naar een aangiftermuimte die na elk bezoek ontsmet wordt. Bij het betreden van het bureau is men verplicht een mondkapje te dragen. Het publiek wordt verzocht vooral telefonisch, via 715-8000, of via e-mail via politie@politiecn.com meldingen/aangiftes te doen. Bureau Slachtofferhulp is alleen telefonisch bereikbaar via 717-6181 of 781-0176.

Pride Week 2020

Regenboogvlag halfstok bij Amerikaanse consulaat

WILLEMSTAD — De aftrap van de Curaçao Pride zou haast geruisloos voorbij gaan. Vanwege de wereldwijde coronapandemie zijn de openbare Pride activiteiten tot 2021 verschoven. Dat betekent geen vrolijke Pride mars van Otrobanda naar Punda, geen feesten bij het Floris Suite Hotel noch de traditiegetrouwe afsluiting op het water.

Het Amerikaanse consulaat vindt het echter belangrijk om vooral in deze moeilijke tijden solidariteit met minderheden te tonen, waaronder met de LHBTI-gemeenschap op Curaçao. De Amerikaanse consul Allen Greenberg, een pleitbezorger van seksuele diversiteit, liep vorig jaar nog mee in de Pride Walk. Hij omarmde dan ook direct het voorstel van Gil Lucero om de regenboogvlag gisteren bij het consulaat te hijsen. Volgens de consul raakt de coronacrisis met name de minderheden in de maatschappij. “We moeten er alles aan doen om de impact van Covid-19 op de kwetsbaren in de samenleving het hoofd te bieden.”

Dubbel eerbetoon

Een select groepje voorvechters van homogeniteit op Curaçao was uitgenodigd om de vlagceremonie bij te wonen. De vrolijke Pride vlag werd vanwege het overlijden van het progressieve lid van het Hooggerechtshof Ruth Bader Ginsburg halfstok gehesen. Bader Ginsburg



Een delegatie van verschillende voorvechters van gelijke rechten was vanmorgen uitgenodigd voor de vlagceremonie.



De Pride-vlag hangt halfstok tot de begrafenis van Ruth Bader Ginsburg.

kwam op voor vrouwenrechten en was een strijder van gelijke rechten. Zo speelde ze een belangrijke rol in een groot succes op het gebied van homorechten. Het Hooggerechtshof bekrachtigde dat

er geen reden is een huwelijk tussen paren van gelijk geslacht te verbieden. Daarop is er in verschillende staten actie ondernomen. Dit jaar oordeelden zes van de negen leden van het Hooggerechts-

Stuco probeert watervoorziening Sint Eustatius te stabiliseren



ORANJESTAD — Het nutsbedrijf op Sint Eustatius, Stuco, ondergaat drie grote upgrades om de watervoorziening van het eiland te stabiliseren.

Stuco's directeur Fred Cuvalay verklaarde dat er nog steeds een grote vraag naar drinkwater is. Daarom is de waterplant 24 uur per dag in bedrijf. Cuvalay zei dat de twee oudste installaties problemen geven omdat reserveonderdelen niet langer beschikbaar zijn, wat een probleem is tijdens storingen. Dit werd vorige week duidelijk, maar dankzij de vindingrijkheid van het personeel van Stuco kon het bedrijf het probleem verhelpen. Ook met de waterleiding blijft het nutsbedrijf worstelen. Stuco heeft veel lekken in de leiding ondervonden,

en vorige week werd een lek ontdekt in het oude gedeelte van de transportleiding tegenover Gertrude Judson Bicentennial Public Library, dat gerepareerd moest worden. “Elke onderbreking in de waterinstallatie of de watertransportleiding vormt een groot risico voor ons vermogen om het publiek van drinkwater te voorzien”, zei Cuvalay. Ook de wateropslagtank lekt. Drie weken geleden zijn de meeste lekken gerepareerd, maar één lek blijft bestaan door de aanwezigheid van chloor die de *liner*-bag uitdroogt.

Deze problemen en de huidige situatie met het coronavirus maken het noodzakelijk om de bouw van de nieuwe wateropslagtank binnen de gestelde termijn te realiseren. “Het is in deze tijd van Covid-19 erg belangrijk dat het bedrijf geen enkele kans voorbij laat gaan om de drie projecten te voltooien zoals voorzien, gezien de uitbraak van Covid-19 gevallen, evenals de toegenomen maatregelen om de uitbraak in te dammen, waarbij water een belangrijke component is om een goede hygiëne te handhaven”, aldus Cuvalay. Vorige week zijn er twee 40-voets containers en een 20-voets container gearriveerd met onderdelen voor de uitbreiding van de waterplant. Stuco verwelkomde

ook personeel dat is begonnen met de uitvoeringsfase van de waterplantinstallatie. Deze essentiële werkers, legde Cuvalay uit, mogen werken volgens ‘strikte’ quarantaineprotocollen. Ze moeten een masker dragen als ze in de buurt zijn van Stuco-medewerkers en tegelijkertijd sociale afstand bewaren. Het bedrijf heeft ook zeven 40-voets containers ontvangen die materiaal bevatten om de installatie van de nieuwe wateropslagtank te voltooien. De arbeiders voor deze klus zijn ook op Statia aangekomen en zitten in quarantaine. Deze arbeiders zullen ook onder strikte protocollen werken. Stuco verwacht dat alle drie de projecten rond de laatste week van oktober zullen zijn afgerond.

Bonaire

In het kort

Diefstal

Bij de politie werd zaterdag aangifte gedaan van diefstal bij de duiklocatie 1000 steps. Tussen 09.00 uur en 10.45 uur hebben onbekenden contant geld weggenomen uit een rugtas die onder een boom op het strand lag, terwijl de eigenaren aan het snorkelen waren. De zaak wordt onderzocht. Vrijdag werd aangifte gedaan van diefstal van een tas met inhoud vanaf een strand aan de Bulevar E.E.G. In de tas zaten onder andere een zwarte iPhone, model XS en een zwarte ‘Apple’ horloge, serie 5. De tas werd tussen 11.00 en 11.30 uur door onbekenden weggenomen. De zaak wordt onderzocht.

Aangehouden

In de late avonden van vrijdag werden een dame met initialen R.S. (26) en een man met initialen R.R.D. (34), bij een woning aan de Kaya Carlos A. Nicolaas aangehouden wegens overtreding van de Opiumwet BES.

Lang parkeren

Er staat al gedurende een langere periode een witte pick-up, genummerd V-799, aan de Kaya Leeuwarden aan de kant van de weg geparkeerd. Het Korps Politie Caribisch Nederland (KPCN) verzoekt de eigenaar dringend om de pick-up binnen 48 uur weg te halen. Indien dit niet gebeurt, worden er maatregelen genomen.

Stinapa uit voorzorg gesloten

KRALENDIJK — In lijn met de voorzorgsmaatregelen van het Openbaar Lichaam Bonaire voor Covid-19 heeft het Stinapa-management besloten het Washington Slagbaai Park en het Stinapa-hoofdkantoor te Barcadera uit voorzorg tot en met 30 september te sluiten voor bezoekers.

Om in contact te komen met Stinapa is het mogelijk om te bellen of een bericht te sturen via What-

sApp op telefoonnummer 777-8444 of via e-mail op info@stinapa.org. Indien men de natuurvergoeding wil betalen, adviseert Stinapa om dit via het online betalingssysteem te doen, de pagina is stinapa.bonairenaturefee.org. Persoonlijk contact zal in deze periode minimaal zijn, maar Stinapa zal doorgaan met haar dagelijkse taken. De stichting vraagt om begrip en excuses voor het ongemak.



**Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com**

Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vandaag een voorzichtig herstel na de zware koersverliezen een dag eerder. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,3 procent hoger op 543,08 punten. De MidKap klom 0,8 procent tot 804,23 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen tot 0,9 procent. Betaalbedrijf Adyen was de grote winnaar in de AEX met een plus van 4,7 procent. ASMI volgde met een winst van 4 procent na berichten dat chipbedrijf ASM Pacific Technologies (ASMP) mogelijk van de beurs in Hongkong verdwijnt. De voormalig dochteronderneming van ASMI, waarin het bedrijf nog een belang heeft van zo'n 25 procent, zou volgens ingewijden in gesprek zijn met potentiële investeerders. Biotechnoloog Galapagos sloot de rij bij de hoofdfondsen met een min van 1,5 procent. De euro bleef vrijwel ongewijzigd op 1,1734 dollar. Een vat Amerikaanse olie werd 0,8 procent duurder op 39,63 dollar. Brentolie kostte 1,5 procent meer op 42,06 dollar per vat.

Tokio

In de min

TOKIO — De meeste effectenbeurzen in de Aziatische regio lieten vandaag kleine verliezen zien. In Japan hadden beleggers opnieuw een vrije dag. De beurshandel in Tokio wordt morgen hervat. De hoofdfindex in Shanghai noteerde tussentijds 0,5 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong daalde 0,7 procent. De Chinese luchtvaartmaatschappijen China Eastern Airlines en China Southern Airlines zakten ruim 4 procent in navolging van de forse koersverliezen in de Europese luchtvaartindustrie. Cathay Pacific daalde 1,4 procent. Ook de Britse banken HSBC (min 2,9 procent) en Standard Chartered (min 2,4 procent), die beide een notering hebben in Hongkong, gingen verder omlaag na de onthullingen over hun betrokkenheid bij verdachte transacties in de bankensector. In Sydney verloor de All Ordinaries 0,7 procent. De Australische luchtvaartmaatschappij Qantas behoorde tot de sterkste daler met een verlies van 1,6 procent. De Kospi in Seoul was een negatieve uitschieter met een tussentijds verlies van 2,6 procent.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York stonden vandaag kort na de openingsbelicht in de plus. De Dow Jonesindex noteerde kort na de opening van de sessie 0,4 procent hoger op 27.251 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,6 procent tot 3302 punten en technologiebeurs Nasdaq won 0,5 procent tot 10.836 punten. Tesla ging 3,5 procent omlaag in de aanloop naar zijn evenement Battery Day. Voorafgaand aan de presentatie van nieuwtjes over zijn accutechnologie temperde topman Elon Musk de verwachtingen rond het kunnen van Tesla op het vlak van autobatterijen. De maker van elektrische auto's zal de komende jaren nog niet zelf op grote schaal accu's voor elektrische auto's maken, twitterde Musk gisteren.

Branchegenoot Nikola verloor 1,7 procent, na een verlies van ruim 19 procent gisteren. Beurstoezichthouder Securities and Exchange Commission (SEC) begon recent een onderzoek naar beschuldigingen van misleiding, fraude en bedrog bij het bedrijf en oprichter Trevor Milton is teruggetreden als voorzitter bij Nikola.

Centrale Bank van Suriname devalueert dollar met de helft

PARAMARIBO — De Surinaamse dollar (SRD) is sinds middernacht bijna de helft minder waard. De waarde-daling is het gevolg van een besluit van de Centrale Bank van Suriname (CBvS) om de wisselkoers aan te passen. Topman Maurice Roemer maakte dit gisteren bekend tijdens een persconferentie in het gebouw van de CBvS in Paramaribo.

De waarde van de Surinaamse dollar is gerelateerd aan die van de Amerikaanse dollar. De afgelopen jaren stond de officiële wisselkoers op 7,52 SRD voor de Amerikaanse munt. Vanaf vannacht zal die 14,02 SRD bedragen. President Chan Santokhi en minister van Financiën Armand Achaibersingh hadden dit besluit al aangekondigd.

In de dagelijkse praktijk hanteerden vrijwel alle wisselkantoren al een koers van rond de 15 SRD per Amerikaanse dollar. Toch is de verwachting dat vooral geïmporteerde goederen, waaronder brandstof en medicijnen, duurder worden. Dat is mede een gevolg van de Surinaamse importheffing, die gebaseerd is op

de door de CBvS vastgestelde koers.

Naast de aanpassing van de waarde van de valuta is het ook de bedoeling van de centrale bank dat de nieuwe koers stabiel blijft. Deze 'unificatiekoers' zal door alle sectoren gebruikt moeten worden. "Het hanteren van hogere verkoopkoersen dan de gepubliceerde verkoopkoersen van de centrale bank voor de Amerikaanse dollar, is geenszins toegestaan", zo zei Roemer. De vaste koers zal ervoor zorgen dat Surinamers en Surinaamse bedrijven beter weten waar ze aan toe zijn. Zo moet een

stabiele economie ontstaan, die aantrekkelijk is voor buitenlandse investeerders.

Het vaststellen van een vaste koers is onderdeel van het pakket aan maatregelen waarmee de regering-Santokhi de economie uit het slop wil halen. De regering wil kosten besparen door subsidies voor elektriciteit, water en openbaar vervoer af te schaffen. Om de pijn van die maatregelen te verzachten, gaan de uitkering voor de ouderdagvoorziening, de kinderbijslag en de uitkering voor mensen met een beperking omhoog.

Airbus-baas pessimistischer over situatie luchtvaartsector

AMSTERDAM — De situatie in de luchtvaartsector is nog nijpender dan eerder werd aangenomen. Airbus-baas Guillaume Faury vreest dat er bij de vliegtuigmaker nog meer banen zullen verdwijnen dan de 15.000 die al aangekondigd waren. Elders in de sector vreest hij soortgelijke stappen.

Volgens Faury raakt de daling van het aantal reizigers en het uitblijven van het herstel de vraag naar vliegtuigpijpen door maatschappijen. Het is niet dat ze orders annuleren, maar ze hebben momenteel gewoonweg geen middelen om voor de aflevering van toestellen te betalen. In een interview op de Franse radio rept de Airbus-baas van een situatie die verergert.



Foto: Shutterstock

"Luchtvaartmaatschappijen bevinden zich na de vakantie in een moeilijker positie dan we hoopten."

Faury denkt dat het terugbrengen van het personeelsbestand niet alleen met een

vrijwillige vertrekregeling te regelen valt. Hij benadrukt ook nog maar eens dat de toekomst van de onderneming in het gedrang komt, als niet de juiste stappen worden genomen. De productie bij Airbus is

door de crisis zeker 40 procent gedaald. Airbus heeft in ieder geval de steun van de Franse overheid. Momenteel worden gesprekken met vakbonden gevoerd om tot andere regelingen te komen, zoals deeltijd-WW.

IATA: Nederland moet coronatest-protocol invoeren voor reizigers

MONTREAL — De Nederlandse overheid moet een voorstel van de Europese Commissie steunen om grensbeleid tijdens de coronacrisis gecoördineerd aan te pakken. Ook doet ons land er goed aan om quarantainemaatregelen te vervangen door een coronatest voor reizigers. Dat schrijft IATA, de internationale brancheorganisatie voor de luchtvaart, in een brief aan de regering.

De Europese Commissie stelde voor dat er in bepaalde kritieke gebieden gelijke standaarden komen voor wat betreft het beoordelen van coronarisico's,

het introduceren of ophel-fen van coronamaatregelen en het hanteren van een kleurgecodeerde risicocom-municatiemethode. Het aannemen van dat

voorstel zou volgens de brancheorganisatie 'een zinvolle stap' zijn om banen te redden en het coronavirus systematisch te bestrijden.

"Mensen hebben gemeenschappelijke normen nodig, zodat er genoeg voorspelbaarheid is om reizen te plannen", vindt IATA. "Ook moeten reizigers worden getest op corona, zodat ze niet door een simpele

reis al weken in isolatie moeten. Op dit moment is Europa alles behalve een unie, want elk land heeft zijn eigen aanpak."

Als gevolg van grensbeperkingen en quarantainemaatregelen zal de vraag naar vlieg-reizen in Nederland in 2020 met 62 procent dalen en zullen meer dan 180.000 banen gevaar lopen, verwacht de brancheorganisatie.

TUI staat voor stevige ingreep, kosten moeten 30 procent omlaag

HANNOVER — De coronacrisis hakt er stevig in bij reis- en luchtvaartconcern TUI. De onderneming maakte bekend de overheadkosten met bijna een derde structureel omlaag te willen brengen. Daardoor staan 8000 banen op de tocht, zo werd in een handelsupdate gemeld.

De ingrepen worden over de hele breedte van het bedrijf gedaan. Eind vorig jaar waren bij het concern circa 71.500 mensen in dienst. In Nederland heeft TUI zo'n 2800 werknemers. Volgens een woordvoerder is het nog altijd niet bekend hoeveel banen er in Nederland gaan verdwijnen. "We zijn er mee bezig. Er moet eerst nog heel precies overleg over worden gevoerd", aldus de woordvoerder.

TUI heeft in de afgelopen maanden vrijwel geen inkomsten gegenereerd. Door dat wereldwijd reisrestricties golden om de verspreiding van het coronavirus tegen te gaan, was het niet mogelijk om vakanties aan te bieden.

Het bedrijf heeft als doel om de kosten met 300 miljoen euro omlaag te krijgen. Dat gebeurt stapsgewijs. Al dit jaar wordt gesneden in de uitgaven en tegen 2023 moet het plan volledig tot uitvoering zijn gebracht. TUI heeft momenteel naar eigen zeggen nog zo'n 2 miljard euro aan middelen beschikbaar. Het bedrijf kreeg onder meer steun van de Duitse overheid.

Verder maakte TUI bekend dat het een overeenkomst heeft gesloten met vliegtuigmaker Boeing vanwege de problemen met de 737 MAX die om veiligheidsredenen aan de grond staat. Details van de compensatie werden niet gemeld.

Vanwege de crisis heeft TUI zijn capaciteit voor de komende winter verder teruggeschroefd tot 40 procent van het normale niveau. Van de wintervakanties is momenteel 30 procent geboekt. Voor volgend jaar zomer gaat TUI uit van een vijfde minder vakantiegangers dan normaal.

Fed-voorzitter: Pad naar economisch herstel lang en onzeker

WASHINGTON — Het pad naar economisch herstel in de Verenigde Staten van de coronacrisis is lang en erg onzeker, al zijn er wel duidelijke tekenen van herstel van de Amerikaanse economie. Dat stelt voorzitter Jerome Powell van de Amerikaanse koepel van centrale banken, de Federal Reserve.

Powell verschijnt vandaag in het Amerikaanse Congres om verantwoording af te leggen over het beleid van de Fed tegen de crisis.

Hij zegt in een vooraf gepubliceerde verklaring dat veel economische indicatoren wijzen op verbetering, maar dat de werkgelegenheid en de economische activiteit in de VS nog altijd behoorlijk onder het niveau van voor de coronacrisis liggen. De Fed zal volgens hem alles blijven doen om het herstel van 's werelds grootste economie van de virusuitbraak te ondersteunen.

Naast Powell zal ook de Amerikaanse minister van Financiën Steven Mnuchin in het Congres verschijnen.

Intel krijgt licentie VS voor leveringen aan Chinees Huawei

SHANGHAI — De Amerikaanse chipreus Intel heeft van de Amerikaanse overheid toestemming gekregen om met de Chinese techreus Huawei te handelen. Volgens het Chinese bedrijf gaat het om de levering van bepaalde producten door Intel.

Door nieuwe regels geldt per 15 september een verbod op leveringen van ma-

teriaal of diensten aan Huawei. Bedrijven uit de VS moeten eerst een vergunning aanvragen om hun waar te verkopen aan het techbedrijf. Deze vergunningen zijn moeilijk te verkrijgen. De VS zetten Huawei en andere Chinese bedrijven eerder op een zwarte lijst. Ze zouden volgens de regering-Trump een gevaar voor de nationale veiligheid zijn.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	22-Sep				22-Sep		
DOW JONES	27,087.67	-0.22%	AEX	540.78	-0.89%		
S&P 500 INDEX	3,286.73	0.17%	ARCELOMITTAL	10.53	-0.38%		
NASDAQ	10,831.01	0.48%	AEGON NV	2.04	-0.92%		
AMAZON.COM INC	3,046.51	2.91%	KONINKLIJKE AHOL	25.79	0.90%		
APPLE INC	110.14	0.05%	AKZO NOBEL	84.06	2.04%		
BAIDU INC-SP ADR	123.22	-1.07%	ASML HOLDING NV	306.60	1.20%		
BERKSHIRE HATH-B	212.96	-0.03%	DSM (KONIN)	135.25	-0.22%		
BOEING CO/THE	155.81	-0.35%	HAL TRUST	109.80	0.55%		
CITIGROUP INC	43.39	-1.24%	HEINEKEN NV	75.68	-0.58%		
COCA-COLA CO	49.95	1.74%	ING GROEP NV	5.94	-0.77%		
COSTCO WHOLESALE	342.23	0.78%	KPN (KONIN) NV	2.04	-0.10%		
WALT DISNEY CO	126.27	0.68%	KONINKLIJKE PHIL	38.43	-0.88%		
3D SYSTEMS CORP	4.94	-1.40%	RANDSTAD NV	42.64	-1.25%		
EBAY INC	49.99	-0.31%	ROYAL DUTCH SH-A	11.39	2.71%		
FACEBOOK INC-A	253.61	2.20%	TOMTOM NV	6.38	-1.92%		
GENERAL ELECTRIC	6.25	-1.57%	TOTAL SE	29.94	0.71%		
ALPHABET INC-A	1,443.35	0.92%	UNILEVER NV	50.56	1.44%		
HP INC	18.40	0.33%	W.P. STEWART HOL	603.12	-1.99%		
HOME DEPOT INC	271.56	-0.29%					
INTEL CORP	49.60	-0.24%	SCOTIA FUNDS			21-Sep	
JOHNSON&JOHNSON	144.46	-0.44%	MONEY MARKET			13.5971	0.00%
MICROSOFT CORP	204.03	0.74%	US DOLLAR BOND			3.0093	-0.07%
PROCTER & GAMBLE	138.62	1.40%	GLOBAL EQUITY			3.0245	-1.60%
ROYAL DUTCH-ADR	26.62	1.18%	US EQUITY			17.2398	-1.25%
STARBUCKS CORP	83.52	-0.44%	CANADIAN EQUITY			2.6560	-1.48%
TWITTER INC	41.62	4.32%	FUNDS			21-Sep	
WALMART INC	137.61	0.39%	BGF CONT EUR FLEX			35.67	-3.54%
EXCHANGE TRADED FUND			BGF FMK BOND			19.05	-0.94%
ALERIAN MLP - AMLP	20.77	-0.62%	BGF FIX INC GBL OP			15.25	-0.13%
ISH GBL HY BD - GHY	47.86	-0.42%	BGF GBL ALLOCATION			64.81	-1.92%
ISH IBXX HY BD - HY	83.65	0.05%	BGF USD CORE BOND			18.32	-0.05%
ISH SELECT DIV - DIV	82.39	0.22%	BGF USD HI YIELD BND			35.93	-0.11%
ISH MSCI EMKT - EEM	43.51	-1.36%	TEMPLETON GBL BND			24.39	0.00%
ISH MSCI PAC - EPP	40.44	-0.44%	TEMPLETON ASIAN SM			47.20	-1.15%
ISH RUSSELL - IIVV	192.24	0.00%	CURRENCIES			22-Sep	
ISH S&P 500 - SPY	225.44	0.48%	YEN/USD			104.8100	0.07%
ISH EUROPE - IEV	41.57	-1.00%	EUR/USD			1.1731	-0.09%
INVESCO QQQ TRUS	268.71	0.45%	CAN/USD			1.3300	-0.12%
INVESCO DB COMMO	13.05	-0.38%	GBP/USD			1.2765	-0.20%
SPDR S&P INT DIV-DWX	33.59	-0.58%	COMMODITIES			22-Sep	
SPDR S&P MID 400	331.32	-0.05%	OIL WTI			39.54	0.59%
SPDR S&P 600 SMA	59.46	-0.49%	GOLD			1898.95	-0.21%
VANGUARD REIT - VNQ	78.67	1.18%	SILVER			24.31	-0.08%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.28	-0.23%	WHEAT			554.75	-3.52%
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

WOENSDAG 23 SEPT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oostzuidoost tussen 28 en 41 km/u.			
Max Temp. 33°	Voelt Als 39°	Wind 28 km/u	Precipitatie 4%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:35	UV index 10 v/d 10	
WOENSDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 39 km/u.			
Min Temp. 29°	Voelt Als 33°	Wind 24 km/u	Precipitatie 7%
Maansopgang 12:35	Maansondergang 00:15		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen Dinsdag 22 Sept 2020	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica 4 Centro Medico 584-5794
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica Eagle
San Nicolaas	587-9011
Dr. v/d Linden	

Oplossing sudoku 22 september

5	6	9	3	7	2	1	4	8
1	3	4	8	9	6	5	2	7
7	8	2	1	4	5	3	9	6
2	7	6	9	3	4	8	5	1
9	1	8	2	5	7	6	3	4
4	5	3	6	1	8	2	7	9
8	2	7	5	6	9	4	1	3
3	9	5	4	8	1	7	6	2
6	4	1	7	2	3	9	8	5

BVN				
15:30	Sesamstraat	06:45	De Vooravond	
15:45	NOS Jeugdjournaal	07:35	NOS Journaal	
15:55	Het Klokhuis	08:00	Weerbericht Europa/Afrika	
16:10	Beste Vrienden Quiz	08:05	Anita wordt opgenomen	
16:30	Blokken	08:55	Het A-Woord	
16:55	Thuis	09:40	Op1	
17:20	EenVandaag	10:40	Nieuwsuur	
17:45	Dagelijkse Kost	11:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	
18:00	VRT Journaal			
18:45	De Vooravond	11:20	Opsporing Verzocht Internationaal BVN	
19:35	NOS Journaal			
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	11:25	Rail Away	
20:05	Anita wordt opgenomen	11:50	Iedereen beroemd	
20:55	Het A-Woord	12:00	VRT Journaal	
21:40	Op1	12:35	Vandaag	
22:40	Nieuwsuur	13:25	Thuis op Zuid	
23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	14:10	NOS Journaal	
		14:25	BinnensteBuiten	
23:20	Opsporing Verzocht Internationaal BVN	14:50	Tijd voor MAX	
		15:35	Sesamstraat	
23:25	Rail Away	15:50	NOS Jeugdjournaal	
23:50	Iedereen beroemd	15:55	Het Klokhuis	
		16:10	De vloer op Jr	
		16:30	Blokken	
woensdag 23 september				
00:00	VRT Journaal	16:55	Thuis	
00:30	Vandaag	17:20	EenVandaag	
01:25	Pretty & Single	17:45	Dagelijkse Kost	
02:05	BinnensteBuiten	18:00	VRT Journaal	
02:30	NOS Journaal	18:50	De Vooravond	
02:45	Tijd voor MAX	19:40	NOS Journaal	
03:30	Sesamstraat	20:00	Weerbericht Europa/Afrika	
03:45	NOS Jeugdjournaal	20:05	Van onschatbare waarde	
03:55	Het Klokhuis	20:50	Cel Vermiste Personen	
04:10	Beste Vrienden Quiz	21:40	Op1	
04:30	Blokken	22:35	Nieuwsuur	
04:55	Thuis	23:15	Weerbericht Amerika/Caribiën	
05:20	EenVandaag			
05:45	Dagelijkse Kost	23:20	De vloer op	
06:00	VRT Journaal	23:45	Iedereen beroemd	

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

S'mores Energy Bites

Recipe by chef Vincent Pellegrini
www.chefvincentpellegrini.com

Prep time 25 minutes

Cook Time -

Serve: 10 to 12 balls

INGREDIENTS

- 1 c. rice cereal
- 1 tsp cocoa
- 1/3 c. rice cereal Chocolate is good!
- 1/3 c. graham cracker crumbs
- 1/3 c. mini marshmallows I use the dehydrated ones
- 1/3 c. honey
- 1 tsp. vanilla

INSTRUCTIONS

1. Mix honey, peanut butter, cocoa, and vanilla together until smooth and well mixed.
2. Add oats, cereal, graham crackers, and marshmallows. Stir until completely combined. Try to stir gently!
3. Refrigerate for at least 30 minutes.
4. Roll into tablespoon-sized balls. Coat in graham cracker crumbs if desired.
5. Store in refrigerator.

Voormalig YouTube-moderator klaagt bedrijf aan

SAN FRANCISCO — Een voormalig moderator heeft YouTube aangeklaagd omdat ze vindt dat het werk tot een posttraumatische stressstoornis (PTSS) en depressies leidt. Dat meldt nieuwswebsite *CNET*. Zo moest ze bij herhaling video's bekijken van onder andere onthoofdingen, kindermishandeling en schietpartijen.

'Ze heeft moeite met slapen en als ze slaapt, heeft ze gruwelijke nachtmerries. Vaak ligt ze 's nachts wakker als ze probeert te slapen en speelt ze de video's die ze gezien heeft opnieuw af in haar hoofd', staat in de aanklacht die bij de rechter in Californië ligt.

In de aanklacht wordt YouTube ervan beschuldigd geen veilige werkomgeving te bieden en niet genoeg te doen om het mentale welzijn van werknemers te waarborgen. Daarmee zou het bedrijf Californische wetten overtreden. Omdat YouTube te weinig mensen in dienst heeft, zouden moderators meer dan vier uur per dag naar gruwelijke beelden moeten kijken, honderd tot driehonderd video's per dag.



Foto: Shutterstock

Daarbij zouden niet voldoende technische beschermingsmaatregelen getroffen worden, zoals het vervagen van beelden, uitzetten van geluid of het verkleinen van het beeld.

De ex-medewerker wil gecompenseerd worden voor het trauma dat ze heeft opgelopen en wil dat YouTube een medisch programma opzet dat moderators in de gaten houdt en behandelt als dat nodig is. Ze wordt bijge-

staan door een advocatenkantoor dat in een eerdere rechtszaak Facebook dwong 52 miljoen dollar aan moderators uit te keren. Het is de bedoeling dat andere YouTube-moderatoren met PTSS zich ook bij de zaak kunnen aansluiten.

De voormalig moderator werkte ruim anderhalf jaar lang via een uitzendbureau voor YouTube. Dat is gebruikelijk in de techsector. Vaak moeten medewerkers

geheimhoudingscontracten tekenen voordat ze aan de slag gaan. Nieuwe YouTube-moderatoren moeten sinds begin dit jaar een verklaring tekenen dat ze erkennen dat het werk PTSS kan geven, schrijft *The Verge*.

YouTube wil meer inzetten op kunstmatige intelligentie voor het moderatiewerk, maar dat soort automatische systemen werken vooralsnog niet nauwkeurig genoeg.

Vredesonderhandelaars lijnrecht tegenover elkaar

DOHA — De Afghaanse regering en de islamitische Taliban-rebellen liggen bij de vredesonderhandelingen onveranderd ver uit elkaar. Na een week van overleg over de beëindiging van de oorlog die het land nu al twee decennia teistert, staan beide partijen zelfs ten aanzien van basale onderwerpen zoals vrouwenrechten lijnrecht tegenover elkaar. Dat zeggen diplomaten en onderhandelaars die het proces in Doha van nabij volgen.

Het verschil van mening, en echt niet alleen over moeilijke onderwerpen als een staakt-het-vuren, suggereert manskog horden voor elke hoop op verzoening. Ondanks de moeilijke

heden bieden de besprekingen wel de beste hoop op vrede in vele jaren. Ze kwamen er na een akkoord tussen de Taliban en de VS. Daarbij werd afgesproken dat de Amerikanen hun

legertroepen zouden terugtrekken uit Afghanistan en dat de Taliban zouden stoppen met terreurdaden.

Alleen voor een wapenstilstand voelden de opstandelingen niets. De vijandelijkheden gaan dan ook gewoon door, met de voorbije dagen tientallen doden. "We praten met een partij die moeilijk doet en niet flexibel is. Daarom schiet het totaal niet op", zei een ervaren Afghaanse overheidsfunctionaris.

Stafchef ex-premier Malta opgepakt voor witwassen

VALLETTA — Keith Schembri, de stafchef van de Maltese ex-premier Joseph Muscat, is vanochtend aangehouden op verdenking van witwassen. Lokale media melden dat een rechtbank op Malta al zijn bezittingen heeft bevroren, evenals die van zijn vrouw, kinderen, accountants en zakenpartners. Er zijn meer verdachten opgepakt, schrijft de *Times of Malta*.

Schembri was stafchef van Muscat tot november, toen hij werd gearresteerd in verband met de moord op onderzoeksjournaliste Daphne Caruana. Hij werd later zonder aanklacht vrijgelaten.

Muscat stapte in januari op nadat bekend werd dat hij bevriend was met het vermoedelijke brein achter de moord en dure cadeaus van deze Yorgen Fenech had ontvangen. Deze zakenman had ook banden

met Schembri. Gisteren werd een onderzoek afgerond naar berichten dat Schembri 100.000 euro had gekregen van zijn accountant voor de verkoop van Maltese paspoorten in 2015. Beiden ontkennen en zeggen dat het ging om een oude lening.

De autoriteiten hebben de conclusie van dat onderzoek niet openbaar gemaakt, maar het bevestigen van Schembri's bezittingen houdt er verband mee, zei premier Robert Abela.

Gevangenisstraf voor Chinese zakenman

PEKING — Ren Zhiqiang, een Chinese vastgoedtycoon en criticus van de communistische partij die president Xi Jinping in februari een 'clown' noemde, is veroordeeld tot achttien jaar gevangenisstraf. De rechtbank in Peking bestrafte Ren wegens corruptie.

Bovenop zijn gevangenisstraf moet Ren, voormalig bestuursvoorzitter van staatsvastgoedbedrijf Huayuan, ook een boete van 4,2 miljoen yuan (ongeveer 526.000 euro) betalen. Ren zou steekpenningen hebben aangenomen, over-

heidsgeld hebben verduisterd en zichzelf zo verrijkt hebben met omgerekend ongeveer 2,5 miljoen euro. Volgens zijn aanhangers is hij gestraft vanwege zijn felle kritiek op leider Xi Jinping. In maart meldden Ren Zhiqiangs vrienden dat hij werd

vermist. De 69-jarige magnaat had toen recentelijk president Xi bekritiseerd vanwege diens aanpak van de corona-uitbraak in China. Hij stelde een essay op waarin hij kritiek uitte op de president en zijn beleid. Volgens Ren had het nieuwe coronavirus eerder aangepakt kunnen worden als er in China vrijheid van meningsuiting was geweest en ook journalisten niet beperkt werden in hun werk.

Explosie Hezbollah-wapenopslag Zuid-Libanon

BEIROET — In een gebouw van Hezbollah in het zuiden van Libanon heeft zich vandaag een krachtige explosie voorgedaan. Volgens een bron binnen de sjii-tische beweging zou het gaan om een ongeluk in een opslag voor oude mijnen en wapens.

Een televisiezender die door Hezbollah wordt gerund, stelde echter dat de oorzaak nog niet duidelijk is. Leden van de met Iran

gelieerde groepering hebben het gebied rond de explosie in de plaats Ain Qana afgezet. Volgens de eerste berichten zijn er gewonden gevallen, maar het Libanese Rode Kruis kon nog niets zeggen over slachtoffers.

De hoofdstad Beiroet werd vorige maand opgeschrikt door een enorme explosie. Door de ontploffing van 2750 ton ammoniumnitraat op 4 augustus vielen zeker 190 doden en circa 6000 gewonden.

Doodvonnissen na brand met 260 doden in Pakistan

KARACHI — De dodelijkste industriëlebrand uit de Pakistaanse geschiedenis was het gevolg van brandstichting. Tot dat oordeel kwam een Pakistaanse gerechtshof, dat de twee mannen ter dood veroordeelde die verantwoordelijk zouden zijn voor de brand bij de kledingfabriek.

Bij de brand in Karachi vielen in 2012 zo'n 260 doden. Medewerkers van het bedrijf zaten volgens overlevenden als ratten in de val. Het hof oordeelde vandaag dat de brand is aangestoken omdat de eigenaren van de fabriek

weigerden om zich te laten afpersen en geld te betalen. De twee veroordeelde mannen waren gelieerd aan de politieke partij MQM-P. Die maakt nu deel uit van de regeringscoalitie die het land bestuurt. Het huidige partijbestuur zegt niets te maken te hebben met de dodelijke brand.

Het proces nam acht jaar in beslag. Er kwamen honderden getuigen aan het woord. Een betrokken advocaat zegt dat vier andere verdachten zijn vrijgesproken en nog eens vier personen schuldig zijn bevonden aan medeplichtigheid.

Fins hooggerechtshof verbiedt neonazigroepering

HELSINKI — De hoogste rechter in Finland heeft een neonazigroepering illegaal verklaard. De politie had in 2017 gevraagd de extreemrechtse Nordic Resistance Movement (NRM) te ontbinden vanwege hatelijke uitspraken over immigranten, seksuele minderheden en Joden en het gebruik van geweld.

Het hooggerechtshof heeft het verzoek ingewilligd met als argument dat de groepering geen recht heeft op de vrijheid van meningsuiting en vereniging, aangezien de club die rechten zou misbruiken, meldt de Finse omroep YLE. Lagere rechters hadden de club eerder al verboden, maar tegen de nieuwe uitspraak is geen beroep meer mogelijk in Finland.

De NRM, ook actief in andere Noord-Europese landen, ziet zichzelf als een 'revolutionair nationaal-socialistische' organisatie. Leden van de groep zijn eerder veroordeeld voor geweldsdelicten, onder meer voor de dood van een 28-jarige man die in 2016 in Helsinki was aangevallen door NRM-leden.

Donderpreek uit Vaticaanstad tegen euthanasie

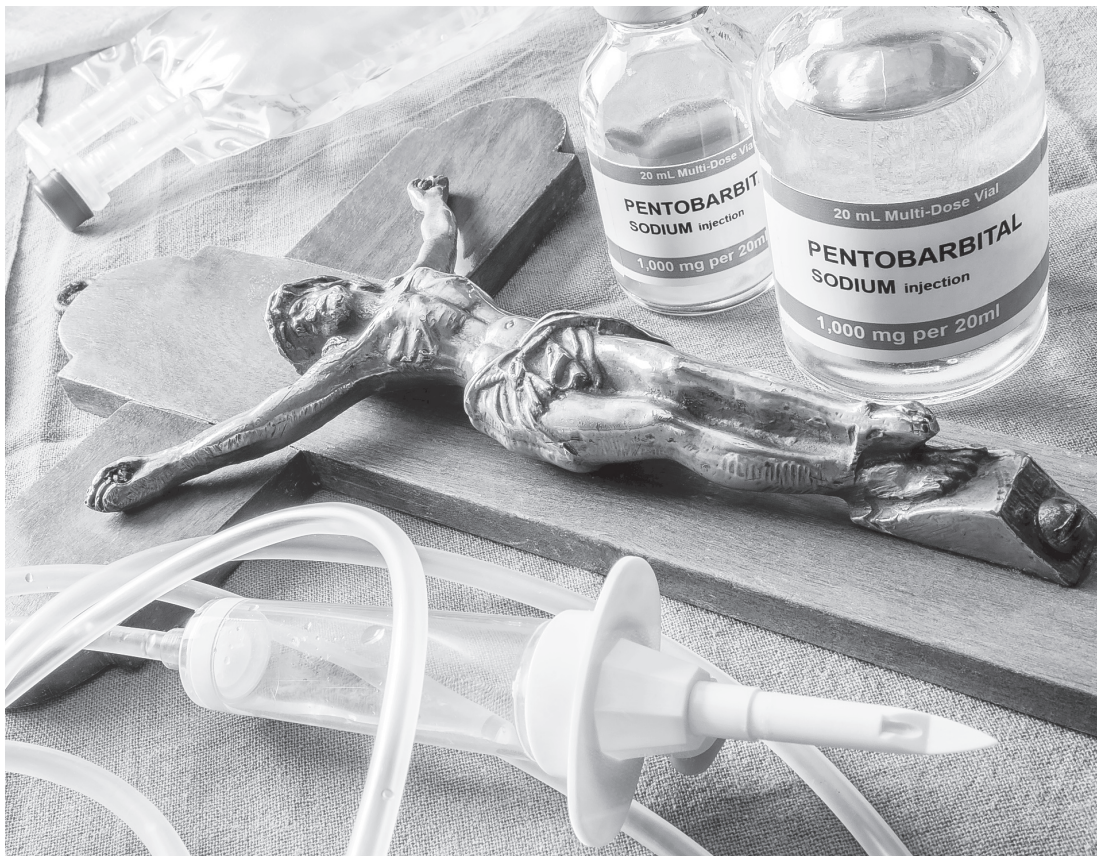


Foto: Shutterstock

VATICANSTAD — Politici die meewerken aan het legaliseren van euthanasie of hulp bieden bij zelfmoord zijn medeplichtig aan moord, vindt het Vaticaan. In een nieuwe doctrine stelt de katholieke kerk dat euthanasie in geen enkel geval mag worden toegestaan of gerechtvaardigd. Nu in navolging van Nederland meer landen overwegen vormen van euthanasie te legaliseren, verharden de taal en het verzet van het kerkbestuur in Vaticaanstad.

Katholiek zorgpersoneel mag op geen enkele manier, actief of passief, aan deze 'zonde' meewerken, staat in het document van twintig pagina's genaamd 'De goede samaritaan'. Zij zouden het recht moeten krijgen een beroep te doen op gewetensbezwaren en de wet moeten kunnen overtreden als dat wordt geweigerd. Patiënten die er vrijwillig

voor kiezen op deze manier te sterven moeten de laatste heilige sacramenten (biecht, communie) worden ontzegd, waarschuwen de kerkelijke leermeesters over de 'immorele misdaad'. Als een priester ervan overtuigd is dat de stervende van gedachten is veranderd of bewusteloos is, kan hij eventueel aannemen dat de patiënt berouw heeft en

van de richtlijnen afwijken. De vaak als relatief liberaal afgeschilde paus Franciscus heeft de nieuwe doctrine persoonlijk goedgekeurd.

In het katholieke Portugal keurden parlementariërs eerder dit jaar wetsvoorstellen goed die euthanasie en hulp bij zelfmoord uit het strafrecht zouden halen. Ook Spanje staat op het punt dergelijke wetgeving goed te keuren, waarmee het na Nederland, België en Luxemburg het vierde Europese land zou worden dat door artsen uitgevoerde euthanasie legaliseert. Nieuw-Zeeland organiseert er volgende maand een referendum over.

Trump eist actie van Verenigde Naties tegen China

NEW YORK — De Amerikaanse president Donald Trump wil dat de Verenigde Naties stappen ondernemen tegen China voor de rol van het land bij de coronacrisis. Trump wil dat de internationale organisatie de communistische regering in Peking aansprakelijk stelt. In China ontstond eind vorig jaar de corona-uitbraak die inmiddels de hele wereld teistert.

"De Chinese regering en de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO), die praktisch door China wordt gecontroleerd, hebben foutief verklaard dat er geen bewijs is voor overdracht van mens op mens", foeterde Trump. Hij uitte zijn kritiek in een toespraak voor de Algemene Vergadering van de VN, die dit jaar 75 jaar bestaat. Door de coronamaatregelen was de president niet in persoon

aanwezig, maar hield hij een videoboodschap. Trump haalt regelmatig fel uit naar China als bakermat van het coronavirus. Volgens hem heeft Peking veel te weinig gedaan om de crisis te beteugelen en te voorkomen dat het virus zich verspreidde. De president spreekt dan ook bewust van het Chinese virus, tot grote woede van de Chinese machthebbers.

De Chinese president Xi op zijn beurt zei in zijn opgenomen speech dat de strijd tegen het virus niet mag worden misbruikt voor politieke doeleinden. De ziekte Covid-19 zal niet de laatste wereldwijde crisis zijn, 'dus moeten we de handen ineen slaan' betoogde hij. Xi riep de wereld op zich op de wetenschap te richten bij de bestrijding van de pandemie. De Chinese leider beloofde de Chinese vaccins tegen corona voor iedereen toegankelijk te maken.

Turkije boos om Europese sancties

ANKARA — Turkije heeft boos gereageerd op Europese sancties tegen een Turks bedrijf dat het VN-embargo tegen Libië zou schenden. Het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken verwijt de EU vooringenomen te zijn en met 'twee maten te meten'.

De Europese Unie legde deze week voor het eerst sancties op aan schenders van het wapenembargo voor Libië. Die treffen naast het Turkse Avrasya Shipping ook een Jordaanse vrachtrederij en een vliegmaatschappij uit Kazachstan.

In het Noord-Afrikaanse Libië heerst chaos sinds de

de EU denkt dat via het Turkse bedrijf militair materieel naar Libië is gesmokkeld. Ankara zegt zelf dat het ging om hulpgoederen. Het ministerie klaagt dat 'Turkse humanitaire hulp aan de rechtmatige regering' nu wordt bestempeld als een schending van het embargo, terwijl buitenlandse wapenleveranties aan Haftar door de vingers worden gezien.



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

Uitreiking Nobelprijs kleinschaliger



Foto: Shutterstock

De coronacrisis heeft dit jaar ook gevolgen voor de uitreiking van de Nobelprijs voor de Vrede. De plechtigheden zijn kleinschaliger en vinden plaats op een andere locatie. De prestigieuze onderscheiding wordt traditioneel uitgereikt op 10 december, de sterfdag van Alfred Nobel. De uitreiking vindt in tegenstelling tot voorgaande jaren niet plaats in het stadhuis van Oslo, waar plaats is voor zo'n 1000 gasten. De prijsuitreiking zal nu worden gehouden in de aula van de universiteit van de Noorse hoofdstad. Daar kunnen ongeveer 100 mensen worden ontvangen. Het

is niet de eerste keer dat de Nobelprijs voor de Vrede wordt uitgereikt in die instelling. Dat gebeurde eerder ook al van 1947 tot 1989. Op de uitreiking volgt traditioneel ook een banket, maar dat is afgeblazen. De winnaar van de vredesprijs wordt in oktober bekendgemaakt. Een van de genomineerden is de Amerikaanse president Donald Trump, die volgens kenners overigens weinig kans maakt. Twee Scandinavische politici die hem nomineerden, bevestigden vandaag dat ze een telefoontje hebben gehad van een dankbare Trump.

Londens museum verwerft bijzonder manuscript

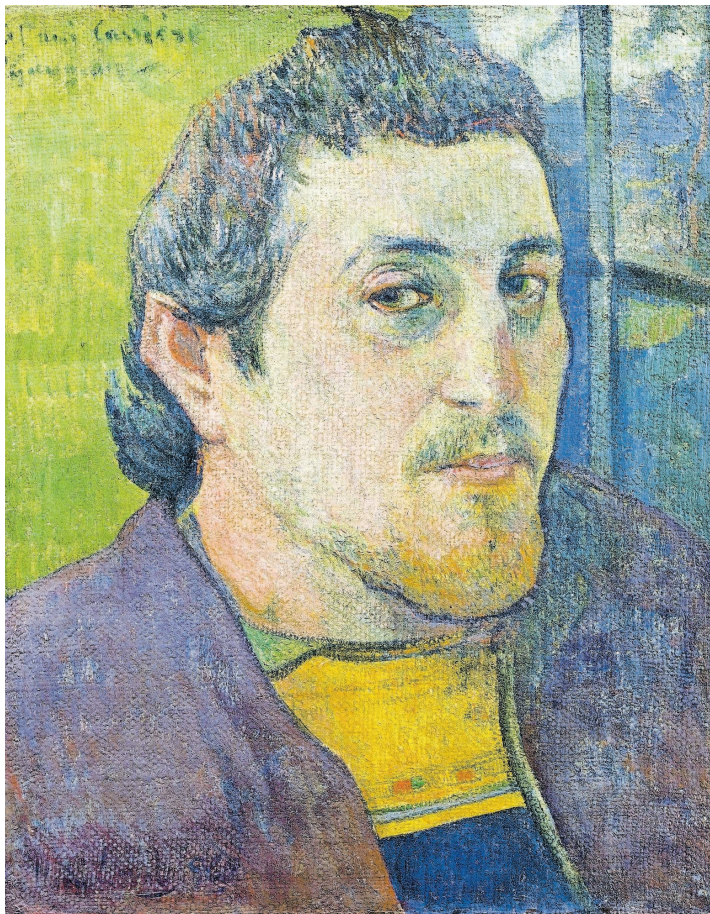


Foto: Shutterstock

Het Londense kunstmuseum Courtauld Gallery heeft een rijk geïllustreerd manuscript van schilder Paul Gauguin verworven. Het heet 'Avant et Après' (Voor en Na) en Gauguin voltooide het twee maanden voor zijn dood in 1903, in een hut op het afgelegen Frans-Polynesische eiland Hiva Ova. Het museum noemt het 213 pagina's tellende werk 'deels mémoire en deels een manifest'. Het bevat anekdotes over de vrienden van de schilder, meningen over de kunst van tijdgenoten als

Degas en Cézanne en een terugblik op de korte maar hevige periode die hij doorbracht bij Vincent van Gogh in het Franse Arles.

Verder schreef Gauguin bijtende commentaren op kunstcritici die volgens hem zijn kunst niet snapten en op de Franse koloniale en kerkelijke autoriteiten in Frans-Polynesië. In het boek zijn bijna dertig tekeningen opgenomen. Het wordt tentoongesteld als de Courtauld Gallery volgend jaar heropent na een renovatie.

Dit jaar recordhoeveelheid zee-ijs gesmolten



Foto: Shutterstock

De hoeveelheid zee-ijs die dit jaar na de zomer is overgebleven, is de op een na kleinste hoeveelheid ooit, stelt het Amerikaanse National Snow and Ice Data Centre (NSIDC). Dat punt werd een week geleden bereikt. In totaal dreef er toen 3,74 miljoen vierkante kilome-

ter aan ijs in de poolzeeën, een verschil van ongeveer 350.000 vierkante kilometer met 2012, toen de laagste hoeveelheid zee-ijs ooit werd gemeten. "Dit vertelt ons dat de oceaan rond de Noordpool op weg is om ijsvrij te worden in seizoenen, en dit jaar is

Mensen

IJsje op Wereld Alzheimer Dag



Kas Hugenholtz vierde gisteren de Wereld Alzheimer Dag. De dag opende met een lunch voor de bewoners. Hierna reed een ijscokar het terrein van het verpleeghuis op en werden de bewoners in de gelegenheid gesteld om zelf hun ijsje te kopen. De World Health Organization (WHO) heeft 21 september uitgeroepen tot Wereld Alzheimer Dag. Jaarlijks wordt wereldwijd op deze dag extra aandacht besteed aan dementie. Ook Kas Hugenholtz is een verpleeghuis voor mensen met een vorm van dementie en waar ook een dagopvang is voor deze specifieke groep. De directie stond samen met het personeel en de bewoners stil bij het taboe op dementie en dat men moeite heeft om er open over te praten.

Visser overleeft vastgeklampt aan ijskist



Foto: Shutterstock

Een Indonesische visser heeft drie dagen op zee overleefd door zich vast te klampen aan een ijskist nadat zijn boot was gekapseisd voor de Molukken. Udin Diman (46) ging op 14 september de zee op om vis te vangen, maar zijn boot zonk door de hoge golven, zeiden reddingswerkers op het eiland Ternate. Hij werd donderdagavond gevonden terwijl hij zich vasthield aan de feloranje ijskist, zwak maar in goede gezondheid,

aldus een woordvoerder van de reddingsdienst.

"De man had een goed overlevingsinstinct", zei de woordvoerder. "Hij maakte geen onnodige bewegingen om energie te besparen." Udin keerde terug naar huis na enkele uren in het ziekenhuis te hebben doorgebracht. "Ik viel verschillende keren flauw omdat ik te hongerig was en sliep totdat er reddingswerkers kwamen", zei Udin.

Topmodel doet aangifte tegen Belastingdienst

Topmodel Lonneke Engel doet bij de Rijksrecherche aangifte tegen de Belastingdienst, wegens onder meer stalking en valsheid in geschrifte. Engel, die al zo'n twintig jaar in New York woont, is naar eigen zeggen jaren op de huid gezeten door de dienst, die wilde weten waar zij feitelijk woont. De 'heksenjacht' van de dienst heeft het leven van het model beheerst en haar gezondheid ondermijnd, zegt haar advocaat Sébas Diekstra. In de aangifte staat dat Engel en haar partner de jarenlange jacht van de Belastingdienst hebben ervaren als 'een financiële en sociale gijzeling'. Engel heeft tel-

kens meegewerkt aan het onderzoek, aldus Diekstra, omdat zij niets te verbergen had. De Belastingdienst drong onder meer binnen op het erf van vrienden en zij werd bestookt met brieven waarin zij kreeg opgedragen twaalf jaar aan bewijzen over te leggen, van vliegtickets tot overzichten van mobiele telefoons. Omdat de Belastingdienst zijn Amerikaanse pendant IRS inschakelde, kwam Engel ook in de VS in een kwaad daglicht te staan, meent zij. De Eindhovense Engel maakte als model onder meer furor als model voor Ralph Lauren.

Bond-schurk Michael Lonsdale overleden

De Frans-Britse acteur Michael Lonsdale is op 89-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn agent gisteren bekendgemaakt. Lonsdale werd geboren in Parijs als zoon van een Franse moeder en Britse vader en werd tweetalig opgevoed. Hij speelde vanaf 1956 in meer dan 180 films en was daarnaast ook actief in het theater. De meeste mensen kennen Lonsdale vermoedelijk door zijn rol als de schurk Sir Hugo Drax in de Bondfilm 'Moonraker' uit 1979, met Roger Moore als James Bond.



Foto: Shutterstock

In deze film speelt hij een megalomane gek die in de ruimte een superieur ras wil vestigen. Op latere leeftijd kreeg hij veel waardering voor het drama 'Des hommes et des dieux' (2010) over kloosterlingen in Algerije, die vreedzaam samenleven

met islamitische dorpelingen maar te maken krijgen met terrorisme. Ook was Lonsdale te

zien in de 'Dag van de Jakhals' (1973) en 'De Naam van de Roos' (1986) naar het boek van Umberto Eco.

Eerbetoon aan Bram Vermeulen

Het werk van Bram Vermeulen, de in 2004 overleden zanger, tekstdichter en componist, is veel te weinig op de Nederlandse podia te horen. Dat vindt muzikant Thijs Boontjes. Met zijn eigen band, Thijs Boontjes Dans- en Showorkest, gaat hij dit seizoen op tournee

met het werk van de man die 'echt een held' van hem is. Hij vindt het wel 'doodeng', zegt hij, maar vindt dat hij het eerbetoon moet brengen. Het plan om het werk met zijn band uit te voeren zat al langer in zijn hoofd. Hij zingt het zelf en speelt daarbij op de piano, samen met de band. "Echt heel spannend. Hij had zo 'n mooie, specifieke, doorleefde stem, hij schreeuwde het af en toe uit. Ik schreeuw ook wel eens, maar ik heb niet zo 'n rijk geluid." Toch denkt hij dat de liedjes zo goed zijn, dat dat hem wel wordt vergeven. "Ze zijn schitterend. Het zijn teksten die echt raken. Vermeulen is één van de weinigen die het gegund was om poëtisch, maar nooit pathetisch te schrijven. De zeldzame kunst van het rake klappen uitdelen in prachtige liederen. Artiesten die dat kunnen, zijn altijd dun gezaaid geweest en moeten we koesteren", aldus Boontjes. Hij gaat er ook zeker niet aan 'morrelen', belooft hij, maar heeft muzikaal wel wat accenten gelegd waardoor het repertoire echt goed past bij zijn band. Het programma Thijs Boontjes speelt Bram Vermeulen is vanaf 7 november in verschillende theaters te bezoeken.

weer een nagel aan de doods-kist", aldus NSIDC-directeur Mark Serreze tegen nieuwswender CNN. Volgens hem zijn er geen tekenen van herstel. Het smelten van zee-ijs is een grote bedreiging voor ecosystemen in de oceanen. Vele levensvormen, van plankton tot zeehonden en walvissen, zijn afhankelijk van zee-ijs. Laura Meller, die namens milieuoorganisatie Greenpeace campagne voert voor het beschermen van de poolzeeën: "Het snelle verdwijnen van het zee-ijs is een ontvasterende herinnering aan hoe snel onze planeet richting het afvoerputje gaat. Als de poolzee smelt, zal de oceaan meer hitte absorberen en zullen meer mensen worden blootgesteld aan de verwoestende gevolgen van klimaatverandering."

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Sport

Curaçao in pot 3 bij loting Gold Cup

MIAMI — Het Curaçaose voetbalelftal is op 28 september tijdens de loting van de Gold Cup 2021 ingedeeld in pot 3. Dat betekent dat het elftal van bondscoach Guus Hiddink twee sterke tegenstanders kan verwachten.

Curaçao zat bij de voorgaande edities in pot 4, de groep met de op papier minst sterke landen, van de loting voor het eindtoernooi tussen de beste landen uit Noord-, Midden-Amerika en de Cariben. Het nationale elftal wordt maandagavond om 20.00 gekoppeld aan een land uit pot 1, 2 of 4. De Gold Cup heeft met ingang van 2021 een nieuw format. De nieuwe opzet van het toernooi heeft een voorronde met twaalf landen die zich nog niet hebben geplaatst voor de groepsfase. De landen worden van 2 tot 6 juli teruggebracht tot drie die zich plaatsen voor de groepsfase.

De voorronde wordt van 2 tot en met 6 juli gespeeld op een gecentraliseerde locatie in de Verenigde Staten die nog niet bekend is. De landen die meedoen aan kwalificatie zijn: de Bahama's, Barbados, Bermuda, Cuba, Frans-Guyana, Guadeloupe, Guatemala, Guyana, Haïti, Montserrat, St. Vincent en de Grenadines, Trinidad en Tobago. Een grote verandering wordt verder doorgevoerd in de knock-outfase, die zoals gebruikelijk volgt op de groepsfase. In de kwartfinale treffen landen elkaar aan weerszijden van het speelschema. In eerdere Gold Cup-toernooien speel-

den landen tot de finale alleen tegen elkaar wanneer ze aan dezelfde kant van het speelschema zaten. Curaçao plaatste zich onder ex-bondscoach Remko Bicentini na een goede campagne in de Concacaf Nations League voor de Gold Cup. Het is de derde achtereenvolgende keer dat Curaçao actief is op het toernooi. Vorig jaar bereikte het nationale elftal de kwartfinale, waarin verloren werd van Amerika. Qatar doet bij de komende twee edities mee als gast-

land. De organisator van het wereldkampioenschap voetbal in 2022 is bij de loting maandagavond ingedeeld in pot 4 en wordt dus mogelijk de tegenstander van Curaçao. De loting voor de groepsfase wordt verricht door Carlos Fernandez, directeur competitiezaken van de regionale voetbalfederatie Concacaf. Dat doet hij samen met Wilson Palacios, een voetballende uit Honduras. De Gold Cup van 2021 wordt van 10 juli tot 1 augustus gehouden.

Potindeling loting voor groepsfase

Pot 1: Mexico, Amerika, Costa Rica, Honduras
Pot 2: Jamaica, Canada, Panama, El Salvador
Pot 3: Martinique, Curaçao, Suriname, Grenada
Pot 4: VW*, VW, VW, Qatar
*= land uit voorronde

Na dopingonderzoek Colombiaanse wielrenner Quintana in opspraak

MARSEILLE — De Colombiaanse wielrenner Nairo Quintana is in opspraak geraakt. De Franse justitie is een onderzoek gestart naar vermoedelijk dopinggebruik bij zijn ploeg Arkéa-Samsic in de Tour de France, zo meldt het Franse persbureau AFP.

Een officier van justitie bevestigt aan AFP dat er een onderzoek naar dopinggebruik loopt bij een klein deel van Arkéa-Samsic. Twee niet nader genoemde personen zijn in hechtenis genomen. Volgens de aanklager van de rechtbank in Marseille was het duo in het bezit van vele gezondheidsproducten, waaronder medicijnen. Het belangrijkste echter dat werd aangetroffen in de persoonlijke spullen van het tweetal was een methode die als

doping kan worden gekwalificeerd.

Nairo Quintana is niet in hechtenis genomen. Volgens een openbare aanklager van de rechtbank van Marseille maakt het gearresteerde duo deel uit van de entourage van de kopman van Arkéa-Samsic.

Emmanuel Hubert, manager van Arkéa-Samsic, meldt in een reactie dat zijn ploeg vorige week woensdag in een hotel in Megève bezoek heeft gekregen van de Oclaeap, een Franse instantie die misdrijven tegen de volksgezondheid en het milieu bestrijdt. Hij wilde aanvankelijk verder niets toelichten maar kwam gisteravond alsnog met een verklaring. Volgens hem is het onderzoek niet gericht op zijn hele ploeg. Hubert steunt voorlopig al zijn ren-

ners maar beloofde maatregelen te nemen als doping wordt bewezen. Verschillende Franse media weten dat het onderzoek vooral gericht is op de broers Nairo en Dayer Quintana en Winner Anacona. Vooral hun hotelkamers zouden zijn onderzocht. Het is onbekend wat de doorzoekingen hebben opgeleverd.

Nairo Quintana beleefde een teleurstellende Tour de France. Hij kwam ten val en werd ziek. Quintana eindigde als zeventiende in het algemeen klassement op ruim een uur achterstand van winnaar Tadej Pogacar. De laatste etappe van de Ronde van Frankrijk werd zondag verreden. Rasklimmer Quintana schreef in het verleden de Ronde van Italië en Spanje op zijn naam.

Hoge boetes in NFL voor coaches zonder mondkapje

LAS VEGAS — Drie Americanfootballclubs uit de NFL hebben een boete gekregen van 250.000 dollar omdat hun coach zonder mondkapje langs het veld stond. De drie coaches, Vic Fangio (Denver Broncos), Kyle Shanahan (San Francisco 49ers) en Pete Carroll (Seattle Seahawks) moeten zelf ook een boete van 100.000 dollar betalen.

De NFL is onlangs van start gegaan met strenge voorzorgsmaatregelen tegen het coronavirus. Zo moeten alle stafleden langs het veld een gezichtsmasker of mondkapje dragen. Kort voor de start van de

competitie heeft de organisatie van de NFL dat in een memo nogmaals benadrukt tegenover de clubs. Toch hadden afgelopen week heel wat coaches geen bescherming voor hun mond.

Ook gisteren bij de wedstrijd tussen New Orleans Saints en Las Vegas Raiders waren beide coaches zonder mondkapje te zien. "Ik doe mijn best", zei coach Jon Gruden van de Raiders. "Jullie weten dat ik het virus heb gehad, ik ben hier dus heel scherp op. Maar ik moet ook zeggen wat mijn spelers moeten doen. Ik moet communiceren in zulke situaties. Het spijt me. Als ik een boete krijg, dan zal ik die betalen."

9 organisaties tekenen beheerovereenkomsten sportterreinen

WILLEMSTAD — De Curaçaose overheid heeft met negen organisaties een overeenkomst getekend voor het beheren en onderhouden van sportterreinen. Het gaat om Fundashon Real Buena Vista, Fundashon Desarojo Deportivo Kòrsou, Fundashon Terenonan Deportivo Santa Maria (Heintje Kool), Plataforma Bándariba pa Kas Kòrá Nobo, CB4 Foundation, Fundashon Joshua Brenet, Asosashon Deportivo Rising Trotters, Cirilio Chirino Ballpark en Fundashon Progreso Marie Pampoen.

De contracten werden vrijdag bij het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK), via een drive-thru, door de organisaties ondertekend met de PAR-ministers Eugene Rhuggenaath (Sport) en Zita Jesus-Leito (Ruimtelijke Planning).

De Amigoe maakte er in december melding van dat maar liefst 95 procent van de sportterreinen in de wijk op Curaçao in 'bijzonder slechte' staat verkeert. Dat bleek uit de inventarisatie van 164 sportvelden. Het grootschalige onderzoek werd in het laatste kwart van het afgelopen jaar door de ministeries van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) en dat van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) uitgevoerd. Net als de uitvoeringsorganisatie

Cultuur en Sport waren daar ook Domeinbeheer, Ruimtelijke Ordening en Planning (ROP) en de Fundashon Desarojo Deportivo Kòrsou (FDDK) nauw bij betrokken.

Voor de sportterreinen wordt nu door de overheid een nieuwe beheerovereenkomst voor vijf jaar gesloten. Niet meer met individuen, zoals voorheen, maar uitsluitend met stichtingen of organisaties.

Geïnteresseerde partijen voor het beheer van sportterreinen konden zich tussen 10 en 24 januari aanmelden bij de uitvoeringsorganisatie Cultuur en Sport. Om in aanmerking te komen, moesten ze onder meer aantonen dat ze beschikken over statuten en dat deze ook nageliefd worden. Een organisa-



Foto: Edsel Sambo

De overeenkomsten werden via een drive-thru ondertekend.

tie moest verder minimaal vijf jaar bestaan, een ledenbestand hebben en met een onderhoudsplan komen dat (financieel) realistisch is. Bovendien moest het om een organisatie gaan die, op grond van resultaten, een belangrijke bijdrage heeft geleverd

aan sociaal-maatschappelijke ontwikkelingen in de wijk. Bij de inschrijving werden ook een aantal documenten aangeleverd zoals jaar- en financiële verslagen.

De FDDK heeft de supervisie over het project. De over-

heidsstichting is de komende jaren verantwoordelijk voor de controle op naleving van het onderhoudsplan dat door organisaties en stichtingen is ingediend. De verwachting is dat de overheid de komende periode meerdere akkoorden zal ondertekenen.

Softbalsters Fenix Softex en Souax winnen in play-offs



Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — De softbalsters van Fenix Softex en Souax Gill's Sport zijn de play-offs in de vrouwen AA-klasse goed begonnen. Souax versloeg Pichingolo Kia/Nissan (9-8) en Fenix Softex won van The Fighting Team (6-0). De winnaar van de play-off-ontmoeting tussen Souax en Pichingolo, het betreft een best-of-three serie, plaatst zich rechtstreeks voor de finale. Deze staat vanaf 22 oktober op het programma. In de finale gaat het om een best-of-five serie. De verliezer krijgt nog een herkansing tegen Fenix of The Fighting Team.